



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 3779

PRICE 40c PRYS

REGULASIEKOERANT No. 3779

Plus GST/AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 50c BUITELANDS

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE • POSVRY

Vol. 234

PRETORIA, 21 DECEMBER 1984
DESEMBER

No. 9533

PROCLAMATIONS

by the

State President of the Republic of South Africa

No. R. 207, 1984

**DATE OF COMMENCEMENT OF THE MEDICAL
SCHEMES AMENDMENT ACT, 1984**

Under and by virtue of the powers vested in me by section 16 of the Medical Schemes Amendment Act, 1984 (Act 59 of 1984), I hereby declare that the provisions of the said Act shall come into operation on the date of publication of this Proclamation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fifth day of December, One thousand Nine hundred and Eighty-four.

P. W. BOTHA, State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

C. V. VAN DER MERWE.

No. R. 208, 1984

**DATE OF COMMENCEMENT OF THE MEDICAL,
DENTAL AND SUPPLEMENTARY HEALTH SERVICE
PROFESSIONS AMENDMENT ACT, 1984**

Under and by virtue of the powers vested in me by section 10 of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Amendment Act, 1984 (Act 58 of 1984), I hereby declare that the provisions of the said Act shall come into operation on the date of publication of this Proclamation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fifth day of December, One thousand Nine hundred and Eighty-four.

P. W. BOTHA, State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

C. V. VAN DER MERWE.

276—A

PROKLAMASIES

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 207, 1984

**DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE
WYSIGINGSWET OP MEDIESE SKEMAS, 1984**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 16 van die Wysigingswet op Mediese Skemas, 1984 (Wet 59 van 1984), verklaar ek hierby dat genoemde Wet in werking tree op die datum van publikasie van hierdie Proklamasie.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede van Vyfde dag van Desember Eenduisend Negehonderd Vier-en-tagtig.

P. W. BOTHA, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

C. V. VAN DER MERWE.

No. R. 208, 1984

**DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE
WYSIGINGSWET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN
AANVULLENDE GESONDHEIDSDIENSBEROEPE,
1984**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 van die Wysigingswet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes, 1984 (Wet 58 van 1984), verklaar ek hierby dat genoemde Wet in werking tree op die datum van publikasie van hierdie Proklamasie.

Gegee onder my hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyfde dag van Desember Eenduisend Negehonderd Vier-en-tagtig.

P. W. BOTHA, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

C. V. VAN DER MERWE.

9533—1

No. R. 209, 1984

AMENDMENT IN TERMS OF SECTION 2 (2) (d) OF THE UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966 (ACT 30 OF 1966), OF THE MAXIMUM EARNINGS OF A CONTRIBUTOR

By virtue of the powers vested in me by section 2 (2) (d) of the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act 30 of 1966), I hereby amend the earnings referred to in section 2 (2) (d) of the said Act by the substitution for the expression "eighteen thousand" of the expression "twenty one thousand six hundred".

This amendment shall take effect on 1 January 1985.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fourth day of December, One thousand Nine hundred and Eighty-four.

P. W. BOTHA, State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

P. T. C. DU PLESSIS.

GOVERNMENT NOTICES

**DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
ECONOMICS AND MARKETING**

No. R. 2808

21 December 1984

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

LIVESTOCK AND MEAT CONTROL SCHEME.—PROCEDURE FOR APPLICATION FOR REGISTRATION FOR CERTAIN PERSONS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (c) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

(1) the Meat Board referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation R. 200, 1964, as amended, has under section 24 (5) (aA) of the said Scheme fixed the dates and determined the months set out in the Schedule as the dates on which and the months during which applications for registration will be accepted and considered; and

(2) the said fixation and determination have been approved by me and shall come into operation on the date of publication hereof.

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule any word or expression to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning, and "the Scheme" means the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation R. 200, 1964, as amended.

Dates for submission and consideration of applications for registration

2. The last dates on which an application for registration as wholesale butcher, retail butcher or manufacturer of meat products, as defined in clause 1 of the Schedule to Government Notice No. 1580 of 28 September 1962, as amended, will be accepted for consideration by the Board during the months indicated in column 1 of the Table, shall be as specified in column 2 of the Table opposite to the month concerned.

No. R. 209, 1984

WYSIGING KRAGTENS ARTIKEL 2 (2) (d) VAN DIE WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966 (WET 30 VAN 1966), VAN DIE MAKSIMUM VERDIENSTE VAN 'N BYDRAER

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (2) (d) van die Werkloosheidversekeringswet, 1966 (Wet 30 van 1966), wysig ek hierby die verdienste vermeld in artikel 2 (2) (d) van gemelde Wet deur die uitdrukking "agtienduisend" deur die uitdrukking "een-en-twintigduisend seshonderd" te vervang.

Hierdie wysiging tree in werking op 1 Januarie 1985.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van Desember Eenduisend Negehoernd Vier-en-tagtig.

P. W. BOTHA, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

P. T. C. DU PLESSIS.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
EKONOMIE EN -BEMARKING**

No. R. 2808

21 Desember 1984

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

VEE- EN VLEISREËLINGSKEMA.—PROSEDURE VIR AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN SEKERE PERSONE

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (c) van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

(1) die Vleisraad bedoel in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema gepubliseer by Proklamasie R. 200, 1964, soos gewysig, kragtens artikel 24 (5) (aA) van genoemde Skema die datums en die maande in die Bylae uiteengesit, vasgestel en bepaal het as die datums waarop en die maande waartydens aansoeke om sekere registrasies aanvaar en oorweeg sal word; en

(2) genoemde vasstelling en bepaling deur my goedgekeur is en op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Woordomskeywing

1. In hierdie Bylae het 'n woord of 'n uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis, en beteken "die Skema" die Vee- en Vleisreëlinskema gepubliseer by Proklamasie R. 200, 1964, soos gewysig.

Datums vir indiening en oorweging van aansoeke om registrasie

2. Die laaste datums waarop 'n aansoek om registrasie as groothandelslagter, kleinhandelslagter of vervaardiger van vleisprodukte, soos omskryf in klousule 1 van die Bylae tot Goewermenskennisgewing No. 1580 van 28 September 1962, soos gewysig, vir oorweging deur die Raad gedurende die maande in kolom 1 van die Tabel aangedui, aanvaar sal word, is soos in kolom 2 van die Tabel teenoor die betrokke maand gespesifiseer.

TABLE

Month during which applications will be considered	Last date on which applications will be accepted
1	2
February 1985	11 January 1985
April 1985	1 April 1985
July 1985	14 June 1985
September 1985	28 August 1985
November 1985	7 November 1985

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. R. 2767

21 December 1984

REGULATIONS UNDER THE CONTRIBUTIONS IN RESPECT OF BLACK LABOUR ACT, 1972 (ACT 29 OF 1972).—CONTRIBUTIONS PAYABLE WITHIN THE URBAN AREA OF WALVIS BAY—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 2609 DATED 19 DECEMBER 1980

I, Samuel Johannes de Beer, Deputy Minister of Education and Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation, Development and Education, do by virtue of the powers vested in him by sections 2 (1) and 7 of the Contributions in respect of Black Labour Act, 1972 (Act 29 of 1972), hereby, with effect from the date of publication of this notice, amend Government Notice R. 2609 dated 19 December 1980, in accordance with the accompanying Schedule.

S. J. DE BEER, Deputy Minister of Education and Co-operation.

SCHEDULE

The following regulation is hereby substituted for regulation 1 of the Schedule:

"1. By each employer—

(a) 50c per month in respect of *bona fide* domestic servants exempted under section 9 (2) (e) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

(b) 60c per month in respect of any employee accommodated in the hostel known as the Ovambo Hostel, reserved for migratory male labourers;

(c) R1 per month in respect of—

(i) any employee exempted under section 9 (2) (f) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945); and

(ii) female *bona fide* domestic servants residing in the Black residential area;

(d) R4 per month in respect of each female employee not referred to in paragraphs (a) and (c) (i) and (ii) above; and

(e) R9 per month in respect of each male employee not referred to in paragraphs (a), (b) and (c) (i) above."

DEPARTMENT OF HEALTH AND WELFARE

No. R. 2776

21 December 1984

REGULATIONS IN TERMS OF THE HAZARDOUS SUBSTANCES ACT, 1973 (ACT 15 OF 1973).—AMENDMENT

The Minister of Health and Welfare, in terms of section 29 (1) (u) of the Hazardous Substances Act, 1973, has made the regulations contained in the Schedule hereto.

TABEL

Maand waartydens aansoeke oorweeg sal word	Laaste datum waarop aansoek aanvaar sal word
1	2
Februarie 1985	11 Januarie 1985
April 1985	1 April 1985
Julie 1985	14 Junie 1985
September 1985	28 Augustus 1985
November 1985	7 November 1985

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. R. 2767

21 Desember 1984

REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP BYDRAES TEN OPSIGTE VAN SWART ARBEID, 1972 (WET 29 VAN 1972).—BYDRAES BETAALBAAR BINNE DIE STADSGBIED WALVISBAAI—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING R. 2609 VAN 19 DESEMBER 1980

Ek, Samuel Johannes de Beer, Adjunk-minister van Onderwys en Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking, Ontwikkeling en Onderwys, wysig hierby kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels 2 (1) en 7 van die Wet op Bydraes ten opsigte van Swart Arbeid, 1972 (Wet 29 van 1972), met ingang van die datum van afkondiging van hierdie kennisgewing, Goewermenskenisgewing R. 2609 van 19 Desember 1980 ooreenkomstig bygaande Bylae.

S. J. DE BEER, Adjunk-minister van Onderwys en Samewerking.

BYLAE

Regulasie 1 van die Bylae word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"1. Deur elke werkgewer—

(a) 50c per maand ten opsigte van *bona fide*-huisbediendes wat kragtens artikel 9 (2) (e) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vrygestel is;

(b) 60c per maand ten opsigte van 'n werknemer wat gehuisves word in die tehuis bekend as die Ovambotehuis, gereserveer vir manlike trekarbeiders;

(c) R1 per maand ten opsigte van—

(i) 'n werknemer wat kragtens artikel 9 (2) (f) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vrygestel is; en

(ii) vroulike *bona fide*-huisbediendes wat in die Swart woongebied woon;

(d) R4 per maand ten opsigte van elke vroulike werknemer wat nie in paragrafe (a) en (c) (i) en (ii) hierbo bedoel word nie; en

(e) R9 per maand ten opsigte van elke manlike werknemer wat nie in paragrafe (a), (b) en (c) (i) hierbo bedoel word nie."

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID EN WELSYN

No. R. 2776

21 Desember 1984

REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP GEVAARHOUDENDE STOWWE, 1973 (WET 15 VAN 1973).—WYSIGING

Die Minister van Gesondheid en Welsyn het kragtens artikel 29 (1) (u) van die Wet op Gevaarhoudende Stowwe, 1973, die regulasies vervat in die Bylae hiervan, uitgevaardig.

SCHEDULE

1. In this Schedule "the regulations" shall mean the regulations published by Government Notice R. 453 of 25 March 1977.

2. Regulation 2 (4) of the regulations is hereby amended by the substitution, for the term "R10", of the term "R20".

3. Regulation 9 (3) of the regulations is hereby amended by the substitution, for the term "R10", of the term "R50".

No. R. 2777

21 December 1984

HAZARDOUS SUBSTANCES ACT, 1973
(ACT 15 OF 1973)

GROUP I HAZARDOUS SUBSTANCES

In terms of section 2 (1) (a) of the Hazardous Substances Act, 1973 (Act 15 of 1973), read with section 2 (3) (a) of the said Act, I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Health, hereby declare the substances mentioned in the Schedule hereto to be Group I hazardous substances.

SCHEDULE

GROUP I HAZARDOUS SUBSTANCES

Category A:

Aluminium phosphide;
arsenic and its salts;
antimony potassium tartrate;
antimony sodium tartrate;
barium and its salts except barium sulphate;
cantharidin;
cyanides of potassium and sodium;
other poisonous cyanide substances, preparations and admixtures containing or yielding the equivalent of one-tenth per cent or more of hydrocyanic acid;
fluoroacetic acid (mono), its salts and derivatives;
hydrocyanic acid;
lead acetate;
mercuric ammonium chloride;
phosphorus, yellow;
strychnine;
thallium;
zinc phosphide;

and any mixture containing any such substance, except when these substances and preparations and admixtures thereof are scheduled substances under the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), and except any product containing aluminium phosphide, antimony potassium tartrate, a cyanide of potassium or sodium, or zinc phosphide, which is registered with the Department of Agricultural Technical Services under the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947).

Category B:

Common name	Chemical designation
Aldicarb	2-methyl-2(methylthio) propionaldehyde-O-(methyl carbamoyl) oxime.
*Aluminium phosphide	Aluminium phosphide.
Arsenic pentoxide	Arsenic pentoxide.
Azinphos-ethyl	S-(3,4-dihydro-4-oxobenzo (d)-1,2,3-triazin-3-ylmethyl) diethyl phosphorothiolothionate.
Azinphos-methyl	S-(3,4-dihydro-4-oxobenzo (d)-1,2,3-triazin-3-ylmethyl) dimethyl phosphorothiolothionate.
Calcium cyanide	Calcium cyanide.
Carbon disulphide	Carbon disulphide.
Chlordane	1,2,4,5,6,7,10,10-octachloro-4,7,8,9-tetrahydro-4:7 methyleneindane.
Chlorfenvinphos	2-chloro-1-(2,4 dichlorophenyl) vinyl diethyl phosphate.
Chlorophacinone	2-(a-p-chlorophenyl-a-phenylacetyl) indane-1,3-dione.
Chloropicrin	Trichloronitromethane.
Coumachlor	3-(a-acetonyl-4-chlorobenzyl)-4-hydroxycoumarin.
Coumatetralyl	4-hydroxy-3-(1,2,3,4-tetrahydro-1-naphthyl) coumarin.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 453 van 25 Maart 1977.

2. Regulasie 2 (4) van die regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "R10" deur "R20" te vervang.

3. Regulasie 9 (3) van die regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "R10" deur "R50" te vervang.

No. R. 2777

21 Desember 1984

WET OP GEVAARHOUDENDE STOWWE, 1973
(WET 15 VAN 1973)

GROEP I-GEVAARHOUDENDE STOWWE

Kragtens artikel 2 (1) (a) van die Wet op Gevaarhoudende Stowwe, 1973 (Wet 15 van 1973), gelees met artikel 2 (3) (a) van genoemde Wet, verklaar ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Gesondheid, die stowwe genoem in die Bylae hiervan tot Groep I-gevaarhoudende stowwe.

BYLAE

GROEP I-GEVAARHOUDENDE STOWWE

Kategorie A:

Aluminiumfosfied;
arseen en sy soute;
antimoonkaliumtartraat;
antimoonnatriumtartraat;
barium en sy soute, uitgesonderd bariumsulfaat;
kantariiden;
sianiede van kalium en natrium;
ander giftige sianiedstowwe, preparate en mengsels wat die ekwivalent van een tiende persent of meer waterstofsianiedsuur bevat;
fluoorasynsuur (mono), sy soute en derivate;
waterstofsianiedsuur;
loodasetaat;
kwikammoniumchloried;
fosfor, geel;
strignien;
tallium;
sinkfosfied;

en enige mengsel wat enige van sodanige stowwe bevat, tensy hierdie stowwe en preparate en mengsels daarvan in die Bylaes voorkom van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), en uitgesonderd produkte wat aluminiumfosfied, antimoonkaliumtartraat, 'n sianied van kalium of natrium, of sinkfosfied bevat, wat by die Departement van Landbou-tegniese Dienste geregistreer is kragtens die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947).

Kategorie B:

Algemeen	Chemiese benaming
Aldikarb	2-metiel-2-(metieltio-) propionaldehid-O-(metiel-karbamoïel) oksiem.
*Aluminiumfosfied	Aluminiumfosfied.
Arseenpentoksied	Arseenpentoksied.
Asinfosetiel	S-[3,4-dihidro-4-oksobenso-(d)-1,2,3-triasien-3-ielmetiel-] diëtielfosfortiolotonaat.
Asinfosmetiel	S-[3,4-dihidro-4-oksobenso-(d)-1,2,3-triasien-3-ielmetiel-] dime-tielfosfortiolotonaat.
*Braakwynsteensuur	Antimoonielkaliumtartraat.
Chloorfakinoon	2-(a-p-chloorfeniel-a-fenielasetiel-) indaan-1,3-dioon.
Chloorpikrien	Trichloornitrometaan.
Chloorfenvinfos	2-chloor-1-(2,4-dichloorfeniel-) vin-iel-diëtielfosfaat.
Demeton-S-metiel	S-[2-(etieltio-) etiel] dimetielfosforti-laat.
Dialifor	0,0-diëtielfosforditioaat-S-ester met N-(2-chloor-1-merkaptotiel-) fla-limied.

Common name	Chemical designation	Algemeen	Chemiese benaming
Cyclohexamide.....	3-2-(3,5 dimethyl-2-2 oxo cyclohexyl)-2-hydroxyethyl-glutarimide.	Dieldrin.....	1,2,3,4,10,10 - heksachloor - 6,7 - epoksie-1,4,4a,5,6,7,8,8a, - oktahydro-ekso-1,4 - endo - 5,8-dimetaannaftaleen.
Demeton-S-methyl.....	S-[2-(ethylthio) ethyl] dimethyl phosphorothiolate.	Difakinoon.....	2-difenielasetiellindaan-1, 3-dioon.
Dialfor.....	0,0-diethyl- S -(2-chloro-1 -phthalimido-ethyl) phosphorodithioate.	Dikrotosfos.....	Dimetielsis - 2 - dimetielkarboniel-1-metielvinielfosfaat.
Dicrotophos.....	Dimethyl cis-2-dimethylcarbonyl-1-methylvinyl phosphate.	Dioksation.....	SS-1,4-dioksaan-2,3-ilideenbis-(OO-diëtielfosfortiolotonaat).
Dieldrin.....	1,2,3,4,10,10-hexachloro-6,7-epoxy-1,4,4a,5,6,7,8,8a-octahydro-exo-1,4-endo-5,8 dimethanonaphthalene.	Disulfoton.....	Diëtiel-S-[2-(etieltio)-etiel-] forfortiolotonaat.
Dioxathion.....	SS-1,4-dioxan-2,3-ylidene bis-OO-diethylphosphorothiolothionate).	DNOC.....	2-metiel-4,6-dinitrofenol.
Diphacinone.....	2-diphenylacetylindane-1,3-dione.	Endosulfan.....	6,7,8,9,10,10-heksachloor-1,5,5a,6,9,9a-heksahidro-6,9-metaan-2,4,-3-benzo-(e)-dioxathiepin-3-oksied.
Disulfoton.....	Diethyl S [2-(ethylthio) ethyl] phosphorothiolothionate.	Etielkwikchloried.....	Etielkwikchloried.
DNOC.....	2-methyl-4,6-dinitrofenol.	Etoksiëtielkwikmetielkwiksitraat.....	Etoksiëtielkwikmetielkwiksitraat.
Endosulfan.....	6,7,8,9,10,10-hexachloro-1,5,5a,6,9,9a-hexahydro-6,9-methano-2,4,3-benzo-(e)-dioxathiepin-3-oksied.	Feniellkwik(II)ammoniumasetaat.....	Feniellkwik(II)ammoniumasetaat.
HHDN.....	1,2,3,4,10,10-hexachloro-1,4,4a,5,8,8a-hexahydro-exo-1,4,-endo-5,8-dimethanonaphthalene.	Feniellkwikasetaat.....	Finiellkwikasetaat.
*Hydrogen cyanide and its potassium and sodium salts	Hydrocyanic acid and its potassium and sodium salts.	Feniellkwik(II)chloried.....	Finiellkwik(II)chloried.
Mecarbam.....	S-(N-ethoxycarbonyl- N -methylcarbamoylmethyl) diethyl phosphorothiolothionate.	Foraat.....	Diëtiel-S-(etieltio)-metiel-) fosfortiolotonaat.
Methamidophos.....	O,S-dimethyl ester of thiophosphoric acid.	Formetanaat.....	Dimetielaminometiellenaminofeniel-N-metielkarbamaat.
Methidathion.....	S-(2,3-dihydro-5-methoxy-2-oxo-1,3,4-thiadiazol-3-ylmethyl) dimethyl phosphorothiolothionate.	Forsamidon.....	2-chloor-2-diëtielkarbamaat-1-metielviniellmetielfosfaat.
Methomyl.....	S-methyl-N [(methylcarbamoyl) oxyl thioacetimidate.	HHDN.....	1,2,3,4,10,10-heksachloor-1,4,4a,5,8,8a-heksahidro-ekso-1,4-endo-5,8-dimetaannaftaleen.
Methyl bromide.....	Methyl bromide.	Karbofenotipon.....	S-(4-chloormetielmetielfosfortiolotonaat.
Methyl formate.....	Methyl formate.	Koolstofdisulfied.....	Koolstofdisulfied.
Mevinphos.....	2 - methoxycarbonyl-1-methylvinyl dimethyl phosphate methyl 3-(dimethoxyphosphinyloxy crotonate).	Kumachloor.....	3-(a-asetoniel-4-chloorbensiel)-4-hidroksikumarien.
Monocrotophos.....	3-hidroxy-N-methyl crotonamide dimethyl phosphate.	Kumatetralil.....	4-hidroksi-3 - (1,2,3,4-tetrahydro-1-naftiel-) kumarien.
Nendrin.....	1,2,3,4,10,10-hexachloro-6,7- epoxy-1,4,4a,5,6,7,8,8a-octahydro - exo - 1,4-exo-5,8-dimethanonaphthalene.	Kumatetralil natriumsout.....	4-hidroksi-3 - (1,2,3,4-tetrahydro-1-naftiel-) kumarien-natriumsout.
Omethoate.....	Dimethyl-S-(N-methyl carbamoyl methyl) phosphorothiolate.	Kwik(I)chloried.....	Kwik(I)chloried.
Oxamyl.....	S-methyl-1-dimethylcarbamoyl - N-[(methylcarbamoyl)oxy]thioformimidate.	Kwik(II)chloried.....	Kwik(II)chloried.
Parathion.....	Diethyl-4-nitrophenyl phosphorothionate.	Kwik(II)oksied.....	Kwik(II)oksied.
Phenamiphos.....	4-(methylthio)-m-tolyl isopropylphosphoroamidate.	Mekarbam.....	S-(N-etoksikarboniel-N-metielkarbamaatmetielfosfortiolotonaat.
Phorate.....	Diethyl S-(ethylthiomethyl) phosphorothiolothionate.	Metielbromied.....	Metielbromied.
Phosphamidon.....	2-chloro-2-diethylcarbamoyl- 1 -methylvinyl dimethyl phosphate.	Metielformaat.....	Metielformaat.
Pindone.....	2-pivaloylindane-1,3-dione.	Metamidofos.....	O,S-dimetielfosfortiolotonaat.
Sodium fluoride.....	Sodium fluoride.	Metidation.....	S-(2,3-dihidro-5-metoksi-2-okso-1,3,4-tiadiazool-3-ielmetiel-) dimetielfosfortiolotonaat.
*Tartar emetic.....	Antimony potassium tartrate.	Metoksiëtiel-kwik (II) chloried.....	Metoksiëtiel-kwik(II)chloried.
Warfarin.....	3-(a-acetonylbenzyl)-4-hydroxy coumarin.	Metomil.....	S-metiel-N-[(metielkarbamoiel) oksis]-tioasetimidate.
Warfarin sodium salt.....	Sodium salt of 3-(a-acetonylbenzyl)-4-hydroxy-coumarin.	Mevinfos.....	2-metoksikarboniel-metielviniellmetielfosfaatmetiel-3-(dimetoksiforsinieloksi-) krotanaat.
*Zinc phosphide.....	Zinc phosphide.	Monokrotosfos.....	3-hidroksi-N-metielkrotonamieddimetielfosfaat.
		Natriumarsenaat.....	Natriummeta-arsenaat.
		Natrium fluoried.....	Natrium fluoried.
		Nendrin.....	1,2,3,4,10,10-heksachloor-6,7-epoksie-1,4,4a,5,6,7,8,8a-oktahidro- ekso-1,4-ekso-5,8-dimetaannaftaleen.
		Nikotiensulfaat.....	Nikotiensulfaat.
		Ometoat.....	Dimetiel-S-(N-metielkarbamaatmetielfosfortiolotonaat.
		Paration.....	Diëtiel-4-nitrofenielfosfortionaat.
		*Sikloheksamied.....	3-,2-(3,5-dimetielfosfortiolotonaat.
		Sinkfosfied.....	3-,2-(3,5-dimetielfosfortiolotonaat.
		Trichloornitrometaan.....	3-,2-(3,5-dimetielfosfortiolotonaat.
		Warfarien.....	3-(a-asetonielbensiel)-4-hidroksikumarien.
		Warfarien natriumsout.....	3-(a-asetonielbensiel)-4-hidroksikumarien natriumsout.
		*waterstofsianied en sy kalium-en natriumsoute.....	Sianwaterstof en sy kalium- en natriumsoute.

* When included in a product which is registered with the Department of Agricultural Technical Services under the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947).

* Wanneer dit ingesluit is in 'n produk wat by die Departement van Landbou-tegniese Dienste kragtens die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947), geregistreer is.

No. R. 2778

21 December 1984

REGULATIONS UNDER THE HAZARDOUS SUBSTANCES ACT, 1973 (ACT 15 OF 1973)

The Minister of Health has, in terms of section 29 (1) of the Hazardous Substances Act, 1973 (Act 15 of 1973), read with section 29 (10) (a) of the said Act, made the following regulations regarding Group 1 hazardous substances.

DEFINITIONS

1. (1) In these regulations, unless the context otherwise indicates—

(a) "container" means the receptacle or package in which a product is offered for sale but does not include any outer wrapping or box that is not customarily displayed;

(b) "label", when used as a noun, means any brand or mark or any written, pictorial or other descriptive matter appearing on or attached to or packed with any grouped hazardous substance or its container, and referring to such substance, and, when used as a verb, means brand or mark or attach or provide in any other manner with any written, pictorial or other descriptive matter;

(c) "licence" means a licence to carry on business as a supplier of Group 1 hazardous substances or any category of such substances referred to in section 4 (a) of the Act, and "licensee" means the holder of such a licence;

(d) "the Act" means the Hazardous Substances Act, 1973 (Act 15 of 1973);

(e) "wholesale" means sale or supply for the purposes of resale and not for use by the purchaser; and

(f) "inspector" means a person appointed as such under section 8 (1) of the Act, and includes any person who may, in terms of section 8 (3) of the Act, exercise or perform the powers, duties and functions of such an inspector.

LICENSES

2. (1) An application for a licence shall be made in the form set out in Annexure A hereto and shall be submitted to the Regional Director of Health Services* of the area concerned.

(2) The form of licence to be issued in terms of section 4 of the Act shall be as set out in Annexure B hereto.

(3) (i) A licence shall not be issued unless in the opinion of the said Regional Director its issue is desirable in the public interest.

*Note.—The addresses are as follows:

The Regional Director of Health Services, Private Bag X19, Bellville, 7530.

The Regional Director of Health Services, Private Bag X54318, Durban, 4000.

The Regional Director of Health Services, Private Bag X101, Ulundi, 3538.

The Regional Director of Health Services, Private Bag X6013, Port Elizabeth, 6000.

The Regional Director of Health Services, Private Bag X9395, Pietersburg, 0700.

The Regional Director of Health Services, P.O. Box 8623, Johannesburg, 2000.

The Regional Director of Health Services, P.O. Box 441, Bloemfontein, 9300.

The Regional Director of Health Services, Private Bag X815, Witsieshoek, 9870.

The Regional Director of Health Services, Katima Mulilo, 0033.

No. R. 2778

21 Desember 1984

REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP GEVAARHOUDENDE STOWWE, 1973 (WET 15 VAN 1973)

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 29 (1) van die Wet op Gevaarhoudende Stowwe, 1973 (Wet 15 van 1973), gelees met artikel 29 (10) (a) van genoemde Wet, die volgende regulasies betreffende Groep I-gevaarhoudende stowwe gemaak.

WOORDOMSKRYWING

1. (1) In hierdie regulasies, tensy die samehang anders aandui, beteken—

(a) "die Wet" die Wet op Gevaarhoudende Stowwe, 1973 (Wet 15 van 1973);

(b) "etiket" 'n kenmerk of merk of skriftelike, geïllustreerde of ander beskrywende stof wat verskyn op of geheg is aan of verpak is met 'n gegroepeerde gevaarhoudende stof of die houer daarvan en betrekking het op sodanige gegroepeerde gevaarhoudende stof, en "etiketter", van 'n kenmerk of merk voorsien of skriftelike, geïllustreerde of ander beskrywende stof aanheg, of op 'n ander wyse van skriftelike, geïllustreerde of ander beskrywende stof voorsien;

(c) "houer" die houer of pakket waarin 'n produk te koop aangebied word, maar sluit nie enige omhulsel of doos in wat nie gebruiklikerwys vertoon word nie;

(d) "lisensie" 'n lisensie om sake te doen as 'n verskaffer van Groep I-gevaarhoudende stowwe of enige kategorie daarvan in artikel 4 (a) van die Wet bedoel, en "lisensiehouer" die houer van sodanige lisensie;

(e) "groothandel" verkoop of verskaffing van die doel van herverkoop en nie vir gebruik deur die koper nie;

(f) "inspekteur" iemand wat kragtens artikel 8 (1) van die Wet as sodanig aangestel is, en ook iemand wat ingevolge artikel 8 (3) van die Wet die bevoegdhede, pligte en werksaamhede van so 'n inspekteur kan uitoefen of verrig.

LISENSIES

2. (1) 'n Aansoek om 'n lisensie moet in die vorm soos in Aanhangsel A hiervan uiteengesit, gedoen word en aan die Streekdirekteur van Gesondheidsdienste vir die betrokke gebied voorgelê word*.

(2) Die vorm van die lisensie wat kragtens artikel 4 van die Wet uitgereik word, is soos in Aanhangsel B hiervan uiteengesit.

(3) (i) 'n Lisensie word nie uitgereik nie tensy dit volgens die genoemde Streekdirekteur se oordeel in die openbare belang wenslik is.

*Nota.—Die adresse is soos volg:

Die Streekdirekteur van Gesondheidsdienste, Privaatsak X19, Bellville, 7530.

Die Streekdirekteur van Gesondheidsdienste, Privaatsak X54318, Durban, 4000.

Die Streekdirekteur van Gesondheidsdienste, Privaatsak X101, Ulundi, 3538.

Die Streekdirekteur van Gesondheidsdienste, Privaatsak X6013, Port Elizabeth, 6000.

Die Streekdirekteur van Gesondheidsdienste, Privaatsak X9395, Pietersburg, 0700.

Die Streekdirekteur van Gesondheidsdienste, Posbus 8623, Johannesburg, 2000.

Die Streekdirekteur van Gesondheidsdienste, Posbus 441, Bloemfontein, 9300.

Die Streekdirekteur van Gesondheidsdienste, Privaatsak X815, Witsieshoek, 9870.

Die Streekdirekteur van Gesondheidsdienste, Katima Mulilo, 0033.

(ii) A licence shall not be issued to any person who is unable to read and write one of the official languages or who in the opinion of the said Regional Director is otherwise unsuitable.

(4) An applicant for a licence shall pay a fee of R10 by means of a revenue stamp for that amount, which shall be affixed to the application form.

(5) (a) A licence shall have effect only until the 31st day of December in the year in which it is issued.

(b) A licence shall be returned to the said Regional Director forthwith by registered post if it is withdrawn or suspended in terms of section 7 of the Act or if the licensee ceases for any other reason to carry on business as a supplier of Group I hazardous substances.

(6) An applicant whose application for a licence or for the renewal of a licence has been refused may, within 30 days of being notified thereof, appeal to the Minister in terms of section 6 of the Act in writing against such refusal. The applicant shall furnish full reasons for appealing and he shall submit his appeal by registered post.

3. A licence shall not be granted except to—

(i) an importer, for the importation of Group I hazardous substances for sale or supply for mining or industrial purposes, or for sale or supply to a wholesale distributor or registered pharmacist in possession of a licence or a bona fide laboratory, research institution or teaching institution;

(ii) a manufacturer, for the importation, manufacture, sale or supply of Group I hazardous substances for mining or industrial purposes or for exportation, or for sale or supply to a wholesale distributor or registered pharmacist in possession of a licence or a bona fide laboratory, research institution or teaching institution;

(iii) a wholesale distributor, for the importation, sale or supply of Group I hazardous substances for mining or industrial purposes, or for sale or supply to a wholesale distributor or a registered pharmacist who is in possession of a licence or a bona fide laboratory, research institution or teaching institution; or for the importation, sale or supply of Category B Group I hazardous substances to a person referred to in paragraph (v) who is in possession of a licence;

(iv) a registered pharmacist conducting a wholesale or retail pharmacy, for the importation, sale or supply of Group I hazardous substances by wholesale or retail;

(v) a general dealer engaged in retail trade or the responsible officer of a co-operative agricultural society or company, or a co-operative trading society, for the sale or supply of products which contain any Category B Group I hazardous substance and which have been registered with the Department of Agricultural Technical Services under the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947).

CONDITIONS OF SALE OR SUPPLY OF GROUP I HAZARDOUS SUBSTANCES

4. (1) A licence shall be authorised the supply or keeping for supply of Group I hazardous substances or a particular category of such substances or certain specified Group I hazardous substances and any sale shall take place only at the address mentioned in the licence and under the control of the person mentioned therein.

(ii) 'n Lisensie word nie uitgereik nie aan 'n persoon wat nie een van die amptelike tale kan lees en skryf nie of wat volgens die oordeel van genoemde Streekdirekteur andersins ongeskik is.

(4) 'n Applikant om 'n lisensie moet 'n bedrag van R10 betaal by wyse van 'n inkomsteseël vir dié bedrag, wat op die aansoekvorm geplak moet word.

(5) (a) 'n Lisensie is slegs geldig tot die 31ste dag van Desember van die jaar waarin dit uitgereik is.

(b) 'n Lisensie moet by intrekking of opskorting kragtens artikel 7 van die Wet, of indien die lisensiehouer om enige ander rede ophou om sake te doen as 'n verskaffer van Groep I-gevaarhoudende stowwe, onmiddellik per geregistreerde pos teruggestuur word aan genoemde Streekdirekteur.

(6) 'n Applikant wie se aansoek om 'n lisensie of hernuwing van 'n lisensie afgekeur is, kan binne 30 dae nadat hy daarvan in kennis gestel is, ingevolge artikel 6 van die Wet skriftelik teen sodanige afkeuring appèl aanteken by die Minister. Sodanige appèl en volle besonderhede van die redes daarvoor moet per geregistreerde pos deur die applikant voorgelê word.

3. 'n Lisensie word nie uitgereik nie, behalwe aan—

(i) 'n invoerder, vir die invoer van Groep I-gevaarhoudende stowwe vir verkoop of verskaffing vir myn- of industriële doeleindes, of vir verkoop of verskaffing aan 'n groothandeldistribueerder of geregistreerde apteker wat 'n lisensie besit of 'n bona fide-laboratorium of -navorsingsinstituut of 'n bona fide-opvoedkundige inrigting;

(ii) 'n vervaardiger, vir die invoer, vervaardiging, verkoop of verskaffing van Groep I-gevaarhoudende stowwe vir myn- of industriële doeleindes of vir uitvoer, of vir verkoop of verskaffing aan 'n groothandeldistribueerder of geregistreerde apteker wat 'n lisensie besit of 'n bona fide-laboratorium of -navorsingsinstituut of 'n bona fide-opvoedkundige inrigting;

(iii) 'n groothandeldistribueerder, vir die invoer, verkoop of verskaffing van Groep I-gevaarhoudende stowwe vir myn- of industriële doeleindes, of vir verkoop of verskaffing aan 'n groothandeldistribueerder of 'n geregistreerde apteker wat 'n lisensie besit of 'n bona fide laboratorium of -navorsingsinstituut of 'n bona fide-opvoedkundige inrigting; of vir die invoer, verkoop of verskaffing van Kategorie B-, Groep I-gevaarhoudende stowwe aan 'n persoon in paragraaf (v) bedoel, wat 'n lisensie besit;

(iv) 'n geregistreerde apteker wat 'n groot- of kleinhandelaarsbestuur, vir die invoer, verkoop of verskaffing van Groep I-gevaarhoudende stowwe in die groot- of kleinhandel;

(v) 'n algemene handelaar wat kleinhandel dryf, of die verantwoordelike beampte van 'n koöperatiewe landbouvereniging of -maatskappy, of 'n koöperatiewe handelsvereniging, vir die verkoop of verskaffing van produkte wat enige Kategorie B-Groep I-gevaarhoudende stof bevat en wat by die Departement van Landbou- en Landbou-tegniese Dienste kragtens die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947) geregistreer is.

VOORWAARDES VAN VERKOOP OF VERSKAFFING VAN GROEP I-GEVAARHOUDENDE STOWWE

4. (1) 'n Lisensie verleen magtiging tot die verskaffing of aanhou vir verskaffing van Groep I-gevaarhoudende stowwe of 'n bepaalde kategorie van sodanige stowwe of sekere gespesifiseerde Groep I-gevaarhoudende stowwe, en enige verkope vind plaas slegs by die adres wat in die lisensie genoem word en onder beheer van die persoon wat daarin genoem word.

(2) No licensee shall supply any such substance to any other licensee unless he is furnished with the number of the licence issued to such other licensee and endorses such number on the relative invoice.

(3) A licensee shall keep all Group I hazardous substances in his possession or charge under proper care and control, entirely separate from articles of food or drink and either in a room, a cupboard or an enclosure reserved solely for the purpose and securely locked at all times except when stocks are added or removed.

(4) No Group I hazardous substance shall be sold over any counter or table used in connection with the handling, preparation or sale of any article of food or drink.

(5) No person shall sell any Group I hazardous substance except in a container which is securely closed, free from leaks and of sufficient strength to withstand rough usage and preclude any loss of the contents.

(6) Every Category B Group I hazardous substance kept for sale by a person referred to in regulation 3 (v) shall be kept for sale or supplied in the unbroken, original container as supplied by the manufacturer or wholesale dealer.

RECORDS TO BE KEPT

5. (1) A licensee who is an importer, manufacturer or wholesale distributor of Group I hazardous substances shall keep stock records showing, in respect of such substances imported or acquired by him, the name and quantity of the substance, the date of importation or acquisition and the name of the supplier; and showing in respect of such substances supplied by him for mining or industrial purposes or to a wholesale distributor, a bona fide laboratory, research institution, teaching institution, a Government depart, a Provincial department or a pharmacist engaged in retail trade and, in respect of Category B Group I substances supplied by him to a general dealer engaged in retail trade or the responsible officer of a co-operative agricultural society or company, or a co-operative trading society to whom a licence has been granted, the name and quantity of the substance, the date of supply, the name of the recipient and, if the recipient is required to hold a licence to supply Category A or B Group I hazardous substances, the number of the recipient's licence.

(2) Such stock records, together with invoices or other appropriate documents for substances imported or acquired and copies of invoices or other appropriate documents for substances supplied, shall be kept for a period of at least three years and shall be readily available for scrutiny by an inspector.

6. (1) Save as provided in regulation 5, a licensee who is authorised to sell or supply substances listed in Category A or B of Group I shall not sell or supply any such substances unless in respect of every sale or supply thereof he enters in a book to be kept exclusively for the purpose (hereinafter called the "Group I hazardous substances book")—

- (a) the date of the sale or supply;
- (b) the name and quantity of the substance;
- (c) the trade name of the product containing the substance;
- (d) the full name and address of the purchaser or recipient; and
- (e) the purpose for which the substance is stated to be required;

(2) Geen lisensiehouer verskaf enige sodanige stof aan enige ander lisensiehouer nie tensy hy van die nommer van die lisensie wat aan die ander lisensiehouer uitgereik is, voorsien word en sodanige nommer op die betrokke faktuur endosseer.

(3) 'n Lisensiehouer moet alle Groep I-gevaarhoudende stowwe wat in sy besit of onder sy beheer is, onder behoorlike sorg en toesig hou, heeltemal afsonderlik van voedingsmiddels of drank en wel in 'n kamer, 'n kas of 'n afgeskermdede plek wat uitsluitlik vir daardie doel bestem is en wat te alle tye, uitgesonderd wanneer voorrade bygevoeg of uitgehaal word, behoorlik gesluit is.

(4) Geen Groep I-gevaarhoudende stof word verkoop oor enige toonbank of tafel wat gebruik word vir die hantering, voorbereiding of verkoop van enige voedingsmiddel of drank nie.

(5) Niemand verkoop enige Groep I-gevaarhoudende stowwe nie, tensy dit in 'n houer is wat dig toe, sonder lekkasie en sterk genoeg is om ruwe behandeling te weerstaan en om enige verlies van die inhoud te voorkom.

(6) Elke Kategorie B-, Groep I-gevaarhoudende stof wat 'n persoon in regulasie 3 (v) bedoel, te koop aanhou, moet vir verkoop aangehou word of verskaf word in die ongeskonde oorspronklike houer soos deur die vervaardiger of groothandelaar gelewer.

REKORDS WAT GEHOU MOET WORD

5. (1) 'n Lisensiehouer wat 'n invoerder, vervaardiger of groothandeldistribueerder van Groep I-gevaarhoudende stowwe is, moet voorraadrekords hou wat toon, ten opsigte van sodanige stowwe wat deur hom ingevoer of aangeskaf word, die naam en hoeveelheid van die stof, die datum van invoer of aanskaffing en die naam van die verskaffer; en wat toon, ten opsigte van sodanige stowwe wat deur hom verskaf is vir myn- of industriële doeleindes of aan 'n groothandeldistribueerder, 'n bona fide laboratorium of -navorsingsinstituut, 'n bona fide-opvoedkundige inrigting, 'n Staatsdepartement, 'n Provinsiale Departement of 'n apteker wat kleinhandel dryf en ten opsigte van Kategorie B-, Groep I-stowwe wat deur hom verskaf is aan 'n algemene handelaar wat kleinhandel dryf, of die verantwoordelike beamppte van 'n koöperatiewe landbouvereniging of -maatskappy, of koöperatiewe handelsvereniging aan wie 'n lisensie toegeken is, die naam en hoeveelheid van die stof, die datum van verskaffing, die naam van die ontvanger en, indien daarvan die ontvanger vereis word om in besit van 'n lisensie te wees om Kategorie A-, of B-, Groep I-gevaarhoudende stowwe te verskaf, die nommer van die ontvanger se lisensie.

(2) Sodanige voorraadrekords, tesame met fakture of ander toepaslike dokumente ten opsigte van stowwe wat ingevoer of aangeskaf is en afskrifte van fakture of ander toepaslike dokumente ten opsigte van stowwe wat verskaf is, moet vir 'n tydperk van minstens drie jaar bewaar word en moet gereedelik beskikbaar wees vir ondersoek deur 'n inspekteur.

6. (1) Behalwe soos in regulasie 5 bepaal, moet 'n lisensiehouer wat gemagtig is om stowwe te verkoop of te verskaf wat in Kategorie A of B van Groep I verskyn, geen sodanige stof verkoop of verskaf nie tensy hy by elke verkoping of verskaffing daarvan in 'n boek wat uitsluitlik vir hierdie doel gehou moet word (hieronder die "boek van Groep I-gevaarhoudende stowwe" genoem), aantekening hou van—

- (a) die datum van die verkoping of verskaffing;
- (b) die naam en hoeveelheid van die stof;
- (c) die handelsnaam van die produk wat die stof bevat;
- (d) die volle naam en adres van die koper of ontvanger;
- en
- (e) die verklaarde doel waarvoor die stof nodig is;

and unless he causes to be affixed to such entry the signature of the purchaser or recipient and, if such purchaser or recipient is not already known to him, the signature also of a person whom he knows and who knows the purchaser or recipient: Provided that where the purchase of such a substance is sought on a written order which discloses the purpose for which it is to be used and is signed by a person known to the licensee as a person entitled to sign the book, the licensee may supply the substance and shall retain and keep the order and shall enter all particulars of the sale or supply in the said book.

(2) If there is a written order or contract relative to the sale or supply of a substance described in Category A of Group I, the licensee shall enter all particulars thereof in the said book but he shall not sell or supply any such substance in fulfilment of any written order or contract unless either the purchaser is known to him or the signature of the purchaser is attested by a magistrate or a commissioner of oaths.

(3) A licensee shall enter in the Group I hazardous substances book the name and quantity of every substance listed in Category A or B of Group I acquired by him, the date of acquisition and the name and address of the person from whom it was acquired. Every such book shall be kept up-to-date and in proper order, and shall be balanced regularly so as to show clearly the quantity of each Category A substance remaining in stock at the last day of April and September of each year, the balancing to be completed within three days following each of the said dates.

(4) A licensee shall retain the Group I hazardous substances book for a period of not less than three years from the date of the last entry therein, and he shall retain every invoice relating to the acquisition of Group I hazardous substances and every order relating to the sale or supply of such substances for a period of at least three years. Every such book, invoice or order shall be kept on the premises and shall be made available for inspection on demand by an inspector in terms of the Act.

HAZARDOUS SUBSTANCES IN CATEGORY A OR B OF GROUP I NOT TO BE SOLD TO PERSONS UNDER 16 YEARS OF AGE EXCEPT ON ORDER

7. No substance described in Category A or B of Group I shall be sold or supplied or delivered to any person apparently under the age of 16 years except on a written order which discloses the purpose for which the substance is to be used and bears a signature known to the seller or supplier as that of a person entitled to sign the Group I hazardous substances book. Such order shall be retained by the seller or supplier for a period of at least three years and the details therein shall be entered by him in the said book.

LABELLING

8. (1) (a) Each container of a Category A Group I hazardous substance imported, manufactured or packed in the Republic shall be clearly and conspicuously labelled with—

- (i) the name of the product and the chemical name of the specific hazardous substance or substances contained therein;
- (ii) the name and address of the supplier
- (iii) a skull and crossbones symbol, together with the words "Poison" and "Vergif";

en tensy hy daardie aantekening laat onderteken deur die koper of ontvanger en, indien sodanige koper of ontvanger nie reeds aan hom bekend is nie, ook deur iemand wat aan hom bekend is en wat die koper of ontvanger ken: Met dien verstande dat wanneer die koop van sodanige stof geskied deur middel van 'n skriftelike bestelling waaruit dit blyk vir watter doel dit bestem is en wat geteken is deur iemand wat aan die lisensiehouer bekend is as iemand wat daarop geregtig is om die boek te teken, die lisensiehouer die stof kan verskaf en die bestelling moet behou en bewaar en alle besonderhede van die verkoping of verskaffing in genoemde boek moet aanteken.

(2) Indien daar 'n skriftelike bestelling of kontrak met betrekking tot die verkoping of verskaffing van 'n stof beskryf in Kategorie A van Groep I bestaan, moet die lisensiehouer alle besonderhede daarvan in genoemde boek aanteken, maar hy mag nie sodanige stof verkoop of verskaf in die uitvoering van enige skriftelike bestelling of kontrak nie tensy die koper aan hom bekend is of die handtekening van die koper deur 'n landdros of 'n kommissaris van ede geattesteer is.

(3) 'n Lisensiehouer moet in die boek van Groep I-gevaarhoudende stowwe die naam en hoeveelheid van elke stof genoem in Kategorie A of B van Groep I wat deur hom verkry word, die datum van verkryging en die naam en adres van die persoon van wie dit verkry is, aanteken. Elke sodanige boek moet bygehou en in behoorlike orde gehou word en moet gereeld gebalanseer word sodat dit duidelik toon watter hoeveelheid van elke Kategorie A-stof in voorraad oorbly op die laaste dag van April en September van elke jaar. Die balansering moet binne drie dae na elk van voormelde datums afgehandel word.

(4) 'n Lisensiehouer moet die boek van Groep I-gevaarhoudende stowwe vir 'n tydperk van minstens drie jaar vanaf die datum van die laaste inskrywing daarin behou en hy moet elke faktuur betreffende die verkryging van Groep I-gevaarhoudende stowwe en elke bestelling wat in verband staan met die verkoop of verskaffing van sodanige stowwe vir 'n tydperk van minstens drie jaar behou. Elke sodanige boek, faktuur of bestelling moet op die perseel gehou word en moet beskikbaar gestel word vir inspeksie op aanvraag deur 'n inspekteur ingevolge die Wet.

GEVAARHOUDENDE STOWWE IN KATEGORIE A OF B VAN GROEP I MAG NIE ANDERS AS OP BESTELLING AAN PERSONE ONDER 16 JAAR OUD VERKOOP WORD NIE

7. Geen stof beskryf in Kategorie A of B van Groep I mag verkoop, verskaf of gelever word aan iemand wat jonger as 16 jaar voorkom nie, uitgesonderd op 'n skriftelike bestelling waaruit dit blyk vir watter gebruik die stof bestem is en waarop 'n handtekening voorkom wat aan die verkoper of verskaffer bekend is as die handtekening van iemand wat daarop geregtig is om die boek van Groep I-gevaarhoudende stowwe te teken. Die verkoper of verskaffer moet daardie bestelling vir 'n tydperk van minstens drie jaar behou, en hy moet die besonderhede wat daarin voorkom in genoemde boek aanteken.

ETIKETTERING

8. (1) (a) Elke houer van 'n Kategorie A-, Groep I-gevaarhoudende stof wat in die Republiek ingevoer, vervaardig of verpak word moet duidelik en opvallend geëtiketteer wees met—

- (i) die naam van die produk en die chemiese naam van die spesifieke gevaarhoudende stof of stowwe wat daarin vervat is;
- (ii) die naam en adres van die verskaffer;
- (iii) 'n doodskop-en-gekreuste-bene-simbool, tesame met die woorde "Vergif" en "Poison";

(iv) the words "Act 15 of 1973; Group I"; and

(v) the words "Keep out of reach of children" and "Hou buite bereik van kinders".

(b) The said symbol shall conform to one of the symbols appearing in Annexure D of these regulations and shall cover at least one-tenth of the surface area of the label and be at least 1 cm² in size.

(c) A label shall be placed on one or more surfaces of the container so that it can be read horizontally when the container is set down normally.

(d) An outer package containing one or more inner containers shall be labelled with the skull and crossbones symbol prescribed in paragraph (a), the words "Poison" and "Vergif" and the chemical name of the hazardous substance or substances.

(2) (a) A Category B Group I hazardous substance which is imported into the Republic shall be labelled in accordance with subregulation (1).

(b) A Category B Group I hazardous substance which is manufactured or packed in the Republic shall bear a label which has been approved by the Registering Officers appointed under the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947). The label shall include directions regarding the disposal of the container when empty.

(3) A Group I hazardous substance acquired for mining or industrial purposes and placed in smaller containers for transfer from one section to another within an establishment may, if there is a wall-chart in the latter section indicating the risks involved in using the substance, the precautions to be observed and the first aid treatment, be conspicuously labelled only with the name of the substance.

(4) A Group I substance acquired by a laboratory and placed in smaller containers for transfer from one section to another section of such laboratory may be labelled only with the name of the substance.

DUTIES OF INSPECTORS AND ANALYSTS

9. (1) The following procedure shall be followed when a sample of a Group I or Group II hazardous substance is taken by an inspector in terms of the powers conferred on inspectors under section 9 (1) of the Act:

(a) The licensee or person in charge of the premises shall be notified by the inspector of the sampling and of the purpose thereof. If the sample is not paid for, this notification shall be in writing.

(b) (i) In the case of a substance where the opening of the package would not hamper analysis or examination, the inspector shall offer to divide the sample into three approximately equal portions and to furnish the licensee or person in charge of the premises with one portion.

(ii) If the said offer is accepted, the sample shall be divided and each portion packed separately, sealed and labelled to indicate its nature and to identify it as a portion of the original sample. One of the portions shall be handed to the licensee or person in charge of the premises, one sent to an analyst for analysis or examination and one kept by the inspector until the case has been finalised. If the contents of one package are not sufficient for analysis or examination if divided as aforesaid, additional packages, similarly labelled and purporting to contain a similar article, shall be obtained and the contents of two or more such packages shall then and there be mixed by the inspector and the mixture divided and dealt with as provided.

(iv) die woorde "Wet 15 van 1973; Groep I"; en

(v) die woorde "Hou buite bereik van kinders" en "Keep out of reach of children".

(b) Genoemde simbool moet ooreenstem met een van die simbole wat in Aanhangsel D van die regulasies verskyn en moet minstens een tiende van die oppervlakte van die etiket beslaan en minstens 1 cm² groot wees.

(c) 'n Etiket moet op een of meer oppervlakke van die houer geplaas word sodat dit horisontaal gelees kan word wanneer die houer normaalweg neergesit word.

(d) 'n Buitenste pakket wat meer as een houer bevat moet geëtiketteer word met die doodskop-en-gekruistebene-simbool wat in paragraaf (a) voorgeskryf is, asook die woorde "Vergif" en "Poison" en die chemiese naam van die gevaarhoudende stof of stowwe.

(2) (a) 'n Kategorie B-, Groep I- gevaarhoudende stof wat in die Republiek ingevoer is, moet ooreenkomstig subregulasie (1) geëtiketteer word.

(b) 'n Kategorie B-, Groep I- gevaarhoudende stof wat in die Republiek vervaardig of verpak word, moet 'n etiket ophê wat goedgekeur is deur die Registrasiebeampte aangestel kragtens die Wet op Misstawwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947). Die etiket moet aanwysings insluit aangaande die wegdoening van die houer wanneer dit leeg is.

(3) 'n Groep I- gevaarhoudende stof wat aangeskaf word vir myn- of industriële doeleindes en in kleiner houters verpak word vir oorpasing van een afdeling na 'n ander binne 'n organisasie, mag, indien daar 'n muurkaart in laasgenoemde afdeling is wat die risiko's verbonde aan die gebruik van die stof, die voorsorgmaatreëls wat nagekom moet word en eerstehulpbehandeling aandui, opvallend geëtiketteer word met slegs die naam van die stof.

(4) 'n Groep I-stof wat deur 'n laboratorium aangeskaf word en in kleiner houters geplaas word vir oorpasing van een afdeling na 'n ander afdeling van sodanige laboratorium, mag geëtiketteer word met slegs die naam van die stof.

DIE PLIGTE VAN INSPEKTEURS EN ONTLEDERS

9. (1) Wanneer 'n monster van 'n Groep I- gevaarhoudende stof kragtens die bevoegdheid aan inspekteurs verleë by artikel 9 (1) van die Wet deur 'n inspekteur geneem word, moet die volgende prosedure gevolg word:

(a) Die lisensiehouer of persoon in beheer van die perseel moet deur die inspekteur in kennis gestel word van die monsterneming en die doel daarvan. Indien daar nie vir die monster betaal word nie, moet hierdie kennisgewing skriftelik wees.

(b) (i) In die geval van 'n stof waar die oopmaak van die pakket nie die ontleding of ondersoek sou belemmer nie, moet die inspekteur aanbied om die monster in drie ongeveer gelyke dele te verdeel en om een deel aan die lisensiehouer of die persoon in beheer van die perseel te besorg.

(ii) Indien genoemde aanbod aanvaar word, moet die monster verdeel word en elke gedeelte afsonderlik verpak, verseël en voorsien word van 'n etiket wat die aard daarvan aandui en waaraan dit as 'n deel van die oorspronklike monster geïdentifiseer kan word. Een van die dele moet aan die lisensiehouer of die persoon in beheer van die perseel oorhandig word, een moet aan 'n ontleder vir ontleding of ondersoek gestuur word en een moet deur die inspekteur bewaar word totdat die saak afgehandel is. Indien die inhoud van een pakket nie genoeg is vir ontleding of ondersoek wanneer dit soos vermeld verdeel is nie moet verdere pakkette wat op dieselfde wyse geëtiketteer is en wat aandui dat dit 'n soortgelyke artikel bevat, verkry word en die inhoud van twee of meer sodanige pakkette op die plek deur die inspekteur gemeng word en die mengsel verdeel en daarmee gehandel word soos voorgeskryf.

(iii) If the said offer is not accepted, the undivided sample shall be packed, sealed, labelled with a special label to indicate its nature and to identify it and sent to an analyst for analysis or examination.

(c) (i) In the case of a substance which is indivisible the inspector shall offer to take three individual random samples from the stock present and to furnish the licensee or the person in charge of the premises with one sample.

(ii) If the said offer is accepted, each individual sample shall be packed separately, sealed and labelled to indicate its nature and to identify each sample as a sample taken from the stock present. One of the samples shall be handed to the licensee or the person in charge of the premises, one sent to the analyst for analysis or examination and one kept by the inspector until the case has been finalised.

(iii) If the said offer is not accepted, the indivisible sample shall be packed, sealed and labelled with a special label to indicate its nature and to identify it, and sent to analyst for analysis or examination.

(d) The label of every sample submitted for analysis shall indicate whether or not the sample was divided or whether it was an indivisible sample.

(e) The original label of the package, if any, or a copy thereof, shall accompany the sample sent to the analyst.

(f) The sample may be delivered to the analyst by any convenient means, provided the inspector's seal remains intact.

(2) (a) Reports on samples analysed or examined in terms of regulation 9 (1) shall be in the form shown in Annexure C.

(b) In the case of a sample of a substance which is found on analysis or examination to be falsely described or otherwise not to conform to the requirements of the Act and which was not divided by the inspector, the unused portion, if any, of the sample shall be closed, sealed and retained by the analyst until after the conclusion of any prosecution in connection therewith.

(3) A fee of R10 shall be paid by an accused person in respect of an analysis or examination carried out at his request in terms of section 11 (1) of the Act.

DISPOSAL OF EMPTY CONTAINERS

10. (1) Every container of a Category B Group I hazardous substance which is returnable to a supplier shall, before being so returned, be securely closed so as to preclude any loss of its contents.

(2) Every such returned container shall, after being cleaned, be used only as a Category B Group I hazardous substances container.

(3) Every empty container of a Category B Group I hazardous substance which has no notification on the label that the container must be returned to the supplier, shall be perforated and flattened and then buried in the ground or disposed of in any other safe manner.

(4) No container that at any time contained a Group I hazardous substance may be used as a container for any foodstuff or cosmetic as defined by the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972).

(iii) Indien genoemde aanbod nie aanvaar word nie, moet die onderverdeelde monster verpak, verseël en voorsien word van 'n spesiale etiket wat die aard daarvan aandui en waaraan dit geïdentifiseer kan word, en na 'n ontleder vir ontleding of ondersoek gestuur word.

(c) (i) In die geval van 'n stof wat onverdeelbaar is, moet die inspekteur aanbied om drie individuele ewekansige monsters van die aanwesige voorraad te neem en om een monster aan die lisensiehouer of die persoon in beheer van die perseel te besorg.

(ii) Indien genoemde aanbod aanvaar word, moet elke individuele monster afsonderlik verpak, verseël en voorsien word van 'n etiket wat die aard daarvan aandui en elke monster identifiseer as 'n monster wat van die aanwesige voorraad geneem is. Een van die monsters moet aan die lisensiehouer of die persoon in beheer van die perseel oorhandig word, een moet aan die ontleder vir ontleding of ondersoek gestuur word en een moet deur die inspekteur bewaar word totdat die saak afgehandel is.

(iii) Indien genoemde aanbod nie aanvaar word nie, moet die onverdeelbare monster verpak, verseël en voorsien word van 'n spesiale etiket wat die aard daarvan aandui en waaraan dit geïdentifiseer kan word, en na 'n ontleder vir ontleding of ondersoek gestuur word.

(d) Die etiket van elke monster wat vir ontleding ingedien word, moet aandui of dit verdeel is al dan nie en of dit 'n onverdeelbare monster is.

(e) Die oorspronklike etiket van die pakket, indien daar een is, of 'n afskrif daarvan moet saam met die monster aan die ontleder gestuur word.

(f) Die monster kan op enige geskikte wyse aan die ontleder besorg word, mits die seël van die inspekteur ongeskonde bly.

(2) (a) Verslae oor monsters wat ingevolge regulasie 9 (1) ontleed of ondersoek is, moet in die vorm wees soos aangedui in Aanhangsel C.

(b) In die geval van 'n monster van 'n stof wat by ontleding of ondersoek blyk vals beskrywe te wees of andersins nie aan die vereistes van die Wet te voldoen nie, en wat nie deur die inspekteur verdeel is nie, moet die ongebruikte gedeelte van die monster, as daar is, deur die ontleder toegemaak, verseël en bewaar word tot na die afsluiting van enige vervolging in verband daarmee.

(3) 'n Bedrag van R10 moet deur 'n beskuldigde betaal word ten opsigte van 'n ontleding of ondersoek wat op sy versoek uitgevoer word kragtens artikel 11 (1) van die Wet.

WEGDOENING VAN LEË HOERS

10. (1) Elke houer van 'n Kategorie B-, Groep I-gevaarhoudende stof wat na 'n verskaffer teruggestuur kan word, moet voor terugsending deeglik toegemaak word om enige verlies van die inhoud te voorkom.

(2) Elke houer wat aldus teruggestuur word, moet nadat dit skoongemaak is alleenlik as 'n houer vir Kategorie B-, Groep I-gevaarhoudende stowwe gebruik word.

(3) Elke leë houer van 'n Kategorie B-, Groep I-gevaarhoudende stof wat geen aanduiding op die etiket het dat die houer aan die verskaffer teruggestuur moet word nie, moet geperforeer en platgeslaan word en dan begrawe word in die grond, of op 'n ander veilige manier weggedoen word.

(4) Geen houer wat te eniger tyd 'n Groep I-gevaarhoudende stof bevat het, mag gebruik word as 'n houer vir enige voedingsmiddel of skoonheidsmiddel soos omskryf by die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), nie.

(5) No empty container that contained a foodstuff or cosmetic as defined by the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972), shall be used as a container for any Group I hazardous substance.

11. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R500.

GES. 6/13

ANNEXURE A**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

HAZARDOUS SUBSTANCES ACT, 1973 (ACT 15 OF 1973)—APPLICATION FOR A LICENCE TO CARRY ON BUSINESS AS A SUPPLIER OF GROUP I HAZARDOUS SUBSTANCES

1. (a) Full name (in block letters)
- (b) Full business address (identifying locality where business will be conducted)
- (c) Name under which business will be conducted
- (d) Capacity in which the application is made
2. What category or items of Group I hazardous substances do you desire to supply?
3. Is a separate room, cupboard or enclosure available in which the hazardous substances can be kept under lock and key?
4. Has an application by you for a certificate authorising the sale of poisons under the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928) been refused at any time? If so, furnish reasons
5. Are you conversant with the provisions of Act 15 of 1973 and the regulations regarding Group I hazardous substances?
6. Have you previously been granted a licence in terms of Act 15 of 1973? If so, please quote the number and date of issue thereof and your address at the time

Date

Signature of applicant

Revenue Stamp
R10

GES. 6/14

ANNEXURE B**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

No.

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

LICENCE UNDER SECTION 4 OF THE HAZARDOUS SUBSTANCES ACT, 1973

LISENSIE KRAGTENS ARTIKEL 4 VAN DIE WET OP GEVAARHOUDENDE STOWWE, 1973

(ACT 15 OF 1973) TO SUPPLY GROUP I HAZARDOUS SUBSTANCES

(WET 15 VAN 1973), OM GROEP I-GEVAARHOUDENDE STOWWE TE VERSKAF

I hereby authorise

Ek magtig hierby

of

van

to carry on business as a supplier of the undermentioned Group I om sake te doen as 'n verskaffer van ondergenoemde Groep I-gevaarhazardous substances until 31 December 19..... subject to the houdende stowwe tot 31 Desember 19..... onderworpe aan die provisions of the Hazardous Substances Act, 1973, and the regulations bepalinge van die Wet op Gevaarhoudende Stowwe, 1973, en die made thereunder: Provided that the sale or supply of the said substances wat daarkragtens uitgevaardig is: Met dien verstande dat

(5) Geen leë houer wat 'n voedingsmiddel of skoonheidsmiddel soos omskryf by die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), bevat het, mag gebruik word as 'n houer vir enige Groep I-gevaarhoudende stof nie.

11. Iemand wat enige bepaling van hierdie regulasies oortree, of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R500.

GES. 6/13

AANHANGSEL A**REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

WET OP GEVAARHOUDENDE STOWWE, 1973 (WET 15 VAN 1973)—AANSOEK OM 'N LISENSIE OM SAKE TE DOEN AS 'N VERSKAFER VAN GROEP I-GEVAARHOUDENDE STOWWE

1. (a) Volle naam (in blokletters)
- (b) Volledige besigheidsadres (dui die plek aan waar sake gedoen sal word)
- (c) Naam waaronder sake gedoen sal word
- (d) Hoedanigheid waarin aansoek gedoen word
2. Watter kategorie of items van Groep I-gevaarhoudende stowwe wil u verskaf?
3. Is 'n aparte kamer, kas of afgeskermdde plek beskikbaar waar die gevaarhoudende stowwe agter slot en grendel bewaar kan word?
4. Is 'n aansoek deur u om 'n sertifikaat van magtiging om vergifte te verkoop kragtens die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928) op enige tydstop geweier? Indien wel, verskaf redes
5. Is u vertrouwd met die bepalinge van Wet 15 van 1973 en die regulasies betreffende Groep I-gevaarhoudende stowwe?
6. Is daar voorheen 'n lisensie aan u uitgereik kragtens Wet 15 van 1973? Indien wel, verskaf asseblief die nommer en datum van uitreiking daarvan asook u adres op daardie tydstop

Datum

Handtekening van aplikant

Inkomsteseël
R10

GES. 6/14

AANHANGSEL B**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

No.

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

LICENCE UNDER SECTION 4 OF THE HAZARDOUS SUBSTANCES ACT, 1973

LISENSIE KRAGTENS ARTIKEL 4 VAN DIE WET OP GEVAARHOUDENDE STOWWE, 1973

(ACT 15 OF 1973) TO SUPPLY GROUP I HAZARDOUS SUBSTANCES

(WET 15 VAN 1973), OM GROEP I-GEVAARHOUDENDE STOWWE TE VERSKAF

I hereby authorise

Ek magtig hierby

of

van

to carry on business as a supplier of the undermentioned Group I om sake te doen as 'n verskaffer van ondergenoemde Groep I-gevaarhazardous substances until 31 December 19..... subject to the houdende stowwe tot 31 Desember 19..... onderworpe aan die provisions of the Hazardous Substances Act, 1973, and the regulations bepalinge van die Wet op Gevaarhoudende Stowwe, 1973, en die made thereunder: Provided that the sale or supply of the said substances wat daarkragtens uitgevaardig is: Met dien verstande dat

ces is effected only at the said address by or under the supervision of
genoemde stowwe slegs by genoemde adres en deur of onder toesig
the said person.
van genoemde persoon verkoop of verskaf word.

Substances that may be sold or supplied

Stowwe wat verkoop of verskaf kan word

.....
.....
.....

Place/Plek

Date/Datum

Secretary for Health
Sekretaris van Gesondheid

ANNEXURE C

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

CERTIFICATE IN TERMS OF SECTION 10 (2) OF THE HAZARDOUS SUBSTANCES ACT, 1973 (ACT 15 OF 1973)

Inspector's Serial No. of sample

Laboratory No. of sample

CERTIFICATE OF ANALYST

To

.....

.....

I,,
an analyst authorised under section 10 (1) of the Hazardous Substances
Act, 1973 (Act 15 of 1973), hereby certify that on the

day of 19.....

I received from of

a sample stated by him to be of

that the sample was contained in an intact package bearing the inspector's
serial number

DEPARTMENT OF HEALTH AND WELFARE

No. R. 2768

21 December 1984

CENTRAL COUNCIL FOR MEDICAL SCHEMES

REGULATIONS IN TERMS OF THE MEDICAL SCHEMES ACT, 1967

The Minister of Health and Welfare has, in terms of
section 41 of the Medical Schemes Act, 1967 (Act 72 of
1967), made the regulations contained in the Schedule
hereto.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations "the Act" shall mean the Medical
Schemes Act, 1967 (Act 72 of 1967), and any expression to
which a meaning has been assigned in the Act shall bear
such meaning and, unless the context otherwise indicates—

"Annexure" shall mean an annexure to these regula-
tions;

"practice code number" shall mean the number
allotted to a supplier of a service as a practice number by
the Representative Association of Medical Schemes;

"prescription" shall mean all the medicine that a med-
ical or dental practitioner or other person legally entitled
thereto prescribes at one time for one person for the con-
dition under treatment;

"section" shall mean a section of the Act; and

"sickness condition" shall mean a physical or mental
defect, illness or deficiency in man.

ces is effected only at the said address by or under the supervision of
genoemde stowwe slegs by genoemde adres en deur of onder toesig
the said person.

van genoemde persoon verkoop of verskaf word.

Substances that may be sold or supplied

Stowwe wat verkoop of verskaf kan word

.....
.....
.....

Place/Plek

Date/Datum

Secretary for Health
Sekretaris van Gesondheid

AANHANGSEL C

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

SERTIFIKAAT KRAGTENS ARTIKEL 10 (2) VAN DIE WET OP GE- VAARHOUDENDE STOWWE, 1973 (WET 15 VAN 1973)

Inspekteur se volgnommer van monster

Laboratoriumnummer van monster

SERTIFIKAAT VAN ONTLEDER

Aan

.....

.....

Ek,,
'n ontleder gemagtig kragtens artikel 10 (1) van die Wet op Gevaarhou-
dende Stowwe, 1973 (Wet 15 van 1973), sertifiseer hierby dat ek op die

dag van 19.....

van

van

'n monster ontvang het wat hy verklaar 'n monster is van

dat die monster in 'n ongeskonde pakket was, met die volgnommer

..... van die inspekteur en met die seël.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID EN WELSYN

No. R. 2768

21 Desember 1984

SENTRALE RAAD VIR MEDIESE SKEMAS

REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP MEDIESE SKEMAS, 1967

Die Minister van Gesondheid en Welsyn het kragtens
artikel 41 van die Wet op Mediese Skemas, 1967 (Wet 72
van 1967), die regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies beteken "die Wet" die Wet op
Mediese Skemas, 1967 (Wet 72 van 1967), en het enige
uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daar-
die betekenis, en, tensy dit uit die samehang anders blyk,
beteken—

"Aanhangsel" 'n aanhangsel tot hierdie regulasies;

"artikel" 'n artikel van die Wet;

"praktykkodenommer" die nommer wat die Verteen-
woordigende Vereniging van Mediese Skemas as
praktyknommer aan 'n diensverskaffer toeken;

"siektetoestand" 'n liggaamlike of geestesgebrek,
-ongesteldheid of -tekortkoming by die mens; en

"voorskrif" al die medisyne wat 'n geneesheer of
tandarts of iemand wat by wet daartoe gemagtig is, ter-
selfdertyd vir een persoon voorskryf vir die siektetoe-
stand wat behandel word.

Registration of medical schemes

2. (1) In addition to the particulars that must be supplied in terms of section 14, an application for registration of a medical scheme shall contain the following:

- (a) The name under which the scheme is to be registered;
- (b) the full street address of the head office of the scheme;
- (c) the date on which the scheme will come into operation; and
- (d) two additional copies of the rules of the scheme in accordance with section 25B.

(2) Where the registrar, after consideration of an application referred to in subregulation (1)—

- (a) registers the medical scheme concerned, he shall issue a registration certificate that is as near as possible to the form of Annexure 2; or
- (b) registers the medical scheme concerned provisionally, he shall issue a certificate of provisional registration that is as near as possible to the form of Annexure 3 to such medical scheme.

Appointment of auditor

3. Within 30 days from the date of appointment of an auditor, the principal officer shall notify the registrar in writing of the name and address of such auditor.

Services which shall be included in the services for which a registered medical scheme shall make provision

4. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), a registered medical scheme is obliged to make provision in its rules for benefits in respect of—

- (a) a medical service rendered by a medical practitioner;
- (b) a surgical service rendered by a medical practitioner;
- (c) a dental service rendered by a dentist;
- (d) a physiotherapy service rendered by a physiotherapist;
- (e) the supply of medicine on the written prescription of a person legally entitled thereto;
- (f) accommodation in a—
 - (i) provincial and government hospital;
 - (ii) place contemplated in section 44 of the Health Act, 1977.

(2) Subregulation (1) shall not be interpreted in such a manner that it includes—

- (a) sickness conditions where the costs are recoverable from another party;
- (b) costs incurred for the treatment of obesity;
- (c) operations, treatments and procedures for cosmetic purposes;
- (d) costs related to willfully self-inflicted injuries;
- (e) costs for—
 - (i) the treatment of infertility;
 - (ii) the artificial insemination of a person as defined in the Human Tissue Act, 1983 (Act 65 of 1983);
- (f) costs in respect of injuries arising from professional sport, speed contests and speed trials;
- (g) costs that are more than the annual maximum benefit to which a member is entitled in terms of the rules of his scheme;
- (h) costs in respect of sickness conditions that were specifically excluded from benefits when the member joined his scheme; or

Registrasie van mediese skemas

2. (1) 'n Aansoek om die registrasie van 'n mediese skema moet benewens die besonderhede wat ingevolge artikel 14 verstrekk moet word ook die volgende bevat:

- (a) Die naam waaronder die skema geregistreer moet word;
- (b) die volledige straatadres van die hoofkantoor van die skema;
- (c) die datum waarop die skema in werking tree; en
- (d) twee addisionele afskrifte van die reëls van die skema ooreenkomstig artikel 25B.

(2) Waar die registrateur na oorweging van 'n aansoek bedoel in subregulasie (1), die betrokke mediese skema—

- (a) registreer, reik hy 'n registrasiesertifikaat wat so na as moontlik aan die vorm van Aanhangel 2 is; of
- (b) voorlopig registreer, reik hy 'n voorlopige registrasiesertifikaat wat so na as moontlik aan die vorm van Aanhangel 3 is, aan die betrokke mediese skema uit.

Aanstelling van ouditeur

3. Binne 30 dae vanaf die datum van aanstelling van 'n ouditeur moet die hoofbeampte die registrateur skriftelik in kennis stel van die naam en adres van die ouditeur.

Dienste wat ingesluit moet word by die dienste waarvoor 'n geregistreerde mediese skema voorsiening moet maak

4. (1) 'n Geregistreerde mediese skema is, behoudens die bepalings van subregulasie (2), verplig om in sy reëls voorsiening te maak vir voordele ten opsigte van—

- (a) 'n geneeskundige diens deur 'n geneesheer gelewer;
- (b) 'n snykundige diens deur 'n geneesheer gelewer;
- (c) 'n tandheelkundige diens deur 'n tandarts gelewer;
- (d) 'n fisioterapiediens deur 'n fisioterapeut gelewer;
- (e) die verskaffing van medisyne op 'n skriftelike voorskrif van iemand wat by wet daartoe gemagtig is;
- (f) akkommodasie in 'n—
 - (i) provinsiale en staatshospitaal;
 - (ii) plek in artikel 44 van die Wet op Gesondheid, 1977; bedoel.

(2) Subregulasie (1) word nie so uitgelê dat dit die volgende insluit nie:

- (a) Siektoestande waar die koste op 'n ander party verhaalbaar is;
- (b) die koste van die behandeling van vetsug;
- (c) operasies, behandelings en prosedures vir kosmetiese doeleindes;
- (d) koste in verband met opsetlik selftoegediende beseerings;
- (e) die koste van—
 - (i) die behandeling van onvrugbaarheid;
 - (ii) die kunsmatige bevrugting van 'n persoon soos omskryf in die Wet op Menslike Weefsel, 1983 (Wet 65 van 1983);
- (f) koste in verband met beseerings voortspruitend uit beroepsport, spoedkragmetings en spoedproewe;
- (g) koste wat meer is as die jaarlikse maksimum voordeel waarop die lid ingevolge die reëls van sy skema geregtig is;
- (h) koste in verband met siektetoestande wat by die aansluiting van die lid by die skema spesifiek van voordele uitgesluit is; of

(i) services to members of medical benefit schemes whose membership cards indicate that they are entitled only to the services of panel and salaried medical practitioners and/or dentists, unless specifically referred to other medical practitioners or dentists by the scheme concerned.

Minimum and maximum benefits to which members of registered medical schemes and their dependants shall be entitled under the rules of such Schemes

Minimum benefits

5. (1) Subject to the provisions of these regulations, the benefits to which a member of a registered medical scheme or a dependant of such a member is entitled in terms of the rules of such scheme—

(a) in the case where a scale of benefits has been determined in respect of the service rendered, shall not be less than 70 % of the amount determined for such service in the scale of benefits;

(b) in the case where no scale of benefits has been determined in respect of the service rendered, shall not be less than 50 % of the difference between the cost of such service and a levy to a maximum of R10 provided for in the rules of such scheme.

(2) (a) Subject to the provisions of regulation 6 and paragraph (b), a registered medical scheme may limit the total maximum benefit per member per financial year in respect of all services collectively for which its rules provide to not less than—

- (i) R1 000 for a member without dependants;
- (ii) R2 000 for a member with one dependant; or
- (iii) R2 500 for a member with more than one dependant.

(b) The minimum benefit in respect of an individual service mentioned in regulation 4 (1) may not be less than R100 per member per financial year.

Maximum benefits

(3) The maximum benefits payable by a scheme in respect of a service referred to in regulation 4 shall not be more than 100 % of the scale of benefits where applicable or 100 % of the cost of such service where no scale of benefits has been determined.

Limitations

6. (a) A limit may be imposed in the rules of a registered medical scheme on the benefit payable in any financial year in respect of any specific service referred to in regulation 4 and the medical scheme concerned may, in respect of the financial year in which a member is admitted to the scheme, reduce the benefit mentioned in regulation 5 (2) *pro rata* to the period of membership in that financial year.

(b) A limit may be placed in the rules of a registered medical benefit scheme on—

- (i) services rendered outside the operational area of the scheme; and
- (ii) services rendered by a supplier of a service who is not on the scheme's panel.

(c) A registered medical benefit scheme may offer benefits to its members on different bases in different areas.

Exclusions and limitations at the time of admission to membership

7. Except as provided in section 20 (1) (f), a registered medical scheme may limit or exclude benefits in respect of a sickness condition on admission from which a member or a dependant of a member was suffering.

(i) dienste aan lede van mediese bystandskemas wie se lidmaatskapkaarte aandui dat hulle slegs geregtig is op die dienste van paneel- en gesalarieerde geneeshere en/of tandartse, tensy die lid spesifiek deur die betrokke skema na ander geneeshere of tandartse verwys is.

Minimum en maksimum voordele waarop lede van geregistreerde mediese skemas en hul afhanklikes kragtens die reëls van sodanige skemas geregtig is

Minimum voordele

5. (1) Behoudens die bepalinge van hierdie regulasies mag die voordele waarop 'n lid van 'n geregistreerde mediese skema of 'n afhanklike van so 'n lid kragtens die reëls van die skema geregtig is—

(a) in die geval waar 'n voordeleskaal bepaal is ten opsigte van die betrokke diens wat gelewer is, nie minder wees nie as 70 % van die bedrag wat vir die betrokke diens in die voordeleskaal bepaal is;

(b) in die geval waar 'n voordeleskaal nie bepaal is ten opsigte van die betrokke diens wat gelewer is nie, nie minder wees nie as 50 % van die verskil tussen die koste van die betrokke diens en 'n heffing, tot 'n maksimum van R10, waarvoor daar in die betrokke skema se reëls voorsiening gemaak word.

(2) (a) 'n Geregistreerde mediese skema kan behoudens die bepalinge van regulasie 6 en paragraaf (b) die totale maksimum voordeel per lid per boekjaar, ten opsigte van alle dienste gesamentlik waarvoor sy reëls voorsiening maak, beperk tot minstens—

- (i) R1 000 vir 'n lid sonder afhanklikes,
- (ii) R2 000 vir 'n lid met een afhanklike, of
- (iii) R2 500 vir 'n lid met meer as een afhanklike.

(b) Die minimum voordeel ten opsigte van 'n enkele diens in regulasie 4 (1) genoem mag nie minder wees as R100 per lid per boekjaar nie.

Maksimum voordele

(3) Die maksimum voordele ten opsigte van 'n diens bedoel in regulasie 4 wat deur 'n skema betaalbaar is, mag nie meer as 100 % van die voordeleskaal wees, waar van toepassing, nie, of meer wees as 100 % van die koste van sodanige diens waar daar geen voordeleskaal bepaal is nie.

Beperkings

6. (a) In die reëls van 'n geregistreerde mediese skema kan 'n beperking geplaas word op die voordeel wat in enige boekjaar betaalbaar is ten opsigte van enige spesifieke diens in regulasie 4 genoem en kan, ten opsigte van die boekjaar waarin 'n lid tot die skema toetree, die totaal van die geldelike voordeel genoem in regulasie 5 (2) *pro rata* tot die tydperk van lidmaatskap in die betrokke boekjaar verminder word.

(b) In die reëls van 'n geregistreerde mediese bystandskema kan 'n beperking geplaas word op—

- (i) dienste gelewer buite die skema se operasionele gebied;
- (ii) dienste gelewer deur 'n diensverskaffer wat nie in die skema se paneel dien nie.

(c) 'n Geregistreerde mediese bystandskema kan in verskillende gebiede voordele aan sy lede op verskillende grondslae bied.

Uitsluitings en beperkings ten tyde van toelating tot lidmaatskap

7. Behalwe soos bedoel in artikel 20 (1) (f), kan 'n geregistreerde mediese skema voordele ten opsigte van 'n siektetoestand wat by toelating van 'n lid of sy afhanklike bestaan het, uitsluit of beperk.

Basis on which subscriptions payable to a medical scheme shall be calculated

8. Except for—

(a) a scheme established in terms of section 26 (1) (b) *bis* or recognised in terms of section 26 (1) (b) *ter* of the Public Service Act, 1957 (Act 54 of 1957), and

(b) a scheme established or recognised in terms of section 47 of the Post Office Service Act, 1974 (Act 66 of 1974),

a registered medical scheme may determine subscriptions only in terms of a scale based on the member's income, as defined in the rules of the scheme, and the number of the member's dependants: Provided that the subscriptions in respect of a member who retires on pension or whose employment is terminated by his employer on account of old age, ill-health or any other physical or mental disability or in respect of the widow of a deceased member may be less than the relevant amount for that income group on such scale.

Contributions to the fund

9. Every registered medical scheme shall, not later than 31 March of each year, pay an amount of one cent (1c) in respect of each member of the scheme as at 31 December of the previous year into the fund.

Utilisation of moneys in the fund

10. In accordance with the provisions of section 11 (3) (b), moneys in the fund may be utilised to defray administration expenses incurred by the Representative Association of Medical Schemes—

(a) in respect of the determination of a scale of benefits in terms of section 29; and

(b) in the promotion, encouragement and co-ordination of the functioning of registered medical schemes.

Rendering of accounts and payments to suppliers of services and to members of registered medical schemes

11. (1) Within 30 days from the rendering of a service and monthly thereafter, any supplier of a service referred to in section 32 (1) shall, furnish to the member concerned an account or statement containing—

(a) the surname and initials of the member;

(b) the first name of the patient as indicated in the proof of membership contemplated in regulation 16;

(c) the name of the scheme;

(d) the membership number of the member;

(e) the practice code number, where applicable, of the supplier of the service;

(f) the date on which each service was rendered;

(g) the nature and the cost of each service;

(h) the code number of the item of the scale of benefits, where applicable;

(i) where the account is a photocopy of the original, certification by the supplier of the service by way of a rubber stamp or signature on such photocopy;

(j) a statement of whether the account is in accordance with the scale of benefits; and

(k) the name of the referring medical practitioner or dentist.

(2) Where an account contemplated in subregulation (1) refers to a service that is to be rendered in respect of orthodontic treatment, a statement containing the following information shall accompany the first account to the member:

(a) The code number in accordance with the scale of benefits for the treatment;

(b) a plan of treatment indicating the following:

(i) The total tariff that would be charged by the orthodontist for the treatment;

Grondslag waarop ledegelde betaalbaar aan 'n mediese skema bereken moet word

8. 'n Geregistreerde mediese skema, uitgesonderd—

(a) 'n skema ingestel by artikel 26 (1) (b) *bis* of erken by artikel 26 (1) (b) *ter* van die Staatsdienswet, 1957 (Wet 54 van 1957), en

(b) 'n skema ingestel of erken by artikel 47 van die Poskantoorwet, 1974 (Wet 66 van 1974),

mag sy ledegeld net bepaal volgens 'n skaal wat op die lid se inkomste, soos in die reëls van die skema omskryf, en die lid se aantal afhanklikes gegrond is: Met dien verstande dat die ledegeld ten opsigte van 'n lid wat met pensioen aftree of wie se diens deur sy werkgever beëindig word vanweë hoë ouderdom, swak gesondheid of ander liggaamlike of geestesongeskiktheid, of die ledegeld ten opsigte van 'n weduwee van 'n gestorwe lid, minder kan wees as die bedrag in sodanige skaal vir die betrokke inkomstegroep.

Bydraes tot die fonds

9. Elke geregistreerde mediese skema stort nie later nie as 31 Maart van elke jaar 'n bedrag van een sent (1c) ten opsigte van elke lid van die skema soos op 31 Desember van die vorige jaar, in die fonds.

Aanwending van gelde in die fonds

10. Ooreenkomstig die bepalings van artikel 11 (3) (b) kan gelde in die fonds aangewend word ter bestryding van administratiewe koste wat die Verteenwoordigende Vereniging van Mediese Skemas aangegaan het—

(a) in verband met die bepaling van 'n voordeleskaal ingevolge artikel 29;

(b) om die werking van geregistreerde mediese skemas te bevorder, aan te moedig en te koördineer.

Lewering van rekenings en betalings aan verskaffers van dienste en aan lede van geregistreerde mediese skemas

11. (1) 'n Diensverskaffer bedoel in artikel 32 (1) moet binne 30 dae vanaf die lewering van 'n diens en maandeliks daarna aan die betrokke lid 'n rekening of staat lewer met—

(a) die van en voorletters van die lid;

(b) die eerste voornaam van die pasiënt volgens die lidmaatskapbewys bedoel in regulasie 16;

(c) die naam van die skema;

(d) die lidmaatskapnommer van die lid;

(e) die praktykkodenommer van die diensverskaffer, waar van toepassing;

(f) die datum waarop elke diens gelewer is;

(g) die aard en die koste van elke diens;

(h) die kodenommer van die item in die voordeleskaal, waar van toepassing;

(i) waar die rekening 'n fotokopie van die oorspronklike is, sertifisering op die fotokopie deur die diensverskaffer deur middel van 'n rubberstempel of 'n handtekening;

(j) 'n verklaring of die rekening in ooreenstemming is met die voordeleskaal; en

(k) die naam van die verwysende geneesheer of tandarts.

(2) Waar 'n rekening bedoel in subregulasie (1) betrekking het op 'n diens wat gelewer gaan word ten opsigte van ortodontiese behandeling, moet 'n staat wat die volgende inligting bevat, die eerste rekening aan 'n lid vergesel—

(a) die kodenommer volgens die voordeleskaal van die behandeling;

(b) 'n behandelingsplan wat die volgende aandui—

(i) die totale tarief wat deur die ortodontis vir die behandeling gehef gaan word;

- (ii) the duration of the treatment;
- (iii) the initial primary tariff payable by the member; and
- (iv) the monthly tariff which the member must pay.

(3) (a) A supplier of a service referred to in—

- (i) section 32 (2) (a); and
- (ii) section 32 (2) (b), subject to such circumstances and conditions as may be prescribed by the Minister in terms of such section,

may, after a period of two months from the date on which the member concerned was supplied with an account or statement referred to in subregulation (1) for the first time, but not later than the last day of the fourth month following the month during which the service was rendered, but subject to the provisions of paragraph (b), send a copy of such account or statement direct to the registered medical scheme concerned by registered or certified post.

(b) A copy of an account or statement submitted to a registered medical scheme within the period mentioned in paragraph (a) that in the opinion of such scheme is unacceptable for payment may be returned with an indication of the reason for its unacceptability by the scheme to the relevant supplier of the service for correction or the submission of an explanation, and such corrected copy or explanation may, notwithstanding the provisions of paragraph (a), be resubmitted to that scheme within 6 weeks of the date on which the scheme queried such copy, even if the maximum period mentioned in that paragraph has already expired.

- (4) A registered medical scheme referred to in section 32 (3) shall pay the relevant amount referred to in section 32 (3) (a) direct to the supplier of a service—

(a) within six weeks from the date on which the account or statement referred to in subregulation (1) was received; and

(b) where such statement or account was not received, within six weeks from the date on which, as the case may be—

- (i) the copy referred to in subregulation (2) (a); or
- (ii) the corrected account or statement referred to in subregulation 2 (b).

(5) A supplier of a service who himself supplies medicine to a member or a dependant of a member of a registered medical scheme shall submit a separate account for such medicine, specifying the name, quantity and cost of each medicine.

Furnishing of statistics

12. Every medical scheme shall, not later than 30 June of each year, submit to the registrar and in duplicate statistical information in the form of Annexure 4 in respect of the year ending on the immediately preceding 31 December.

Appeals to the council

13. An appeal in terms of section 27 must be by affidavit directed to the council and must be sent by registered post or be delivered by hand to the registrar at his office address, to reach him not later than 3 months after the date on which the person or persons mentioned in section 20 (1) (g) made the decision concerned.

Proceedings at meetings of the council or of its committees

14. (1) The chairman of the council shall preside at all meetings of the council and shall be responsible for the proper conduct of the meeting.

(2) In the absence of the chairman the vice-chairman shall take the chair, and in the absence of both the chairman and the vice-chairman the members shall elect from amongst themselves a chairman to preside at the meeting concerned.

- (ii) die tydperk van die behandeling;
- (iii) die aanvanklike primêre tarief wat deur die lid betaalbaar is; en
- (iv) die maandelikse tarief wat die lid moet betaal.

(3) (a) 'n Diensverskaffer bedoel in—

- (i) artikel 32 (2) (a); en
- (ii) artikel 32 (2) (b), behoudens die betrokke omstandighede en voorwaardes deur die Minister kragtens sodanige artikel voorgeskryf,

kan na verloop van twee maande vanaf die datum waarop die betrokke lid vir die eerste keer voorsien is van 'n rekening of staat bedoel in subregulasie (1) maar, behoudens die bepalings van paragraaf (b), nie later nie as die laaste dag van die vierde maand wat volg op die maand waarin die diens gelewer is, 'n afskrif van sodanige rekening of staat direk per geregistreerde of gesertifiseerde pos aan die betrokke geregistreerde mediese skema stuur.

(b) 'n Afskrif van 'n rekening of staat wat binne die tydperk genoem in paragraaf (a) by 'n geregistreerde mediese skema ingedien is en wat na die mening van die skema onaanvaarbaar is vir betaling, kan met vermelding van die rede vir onaanvaarbaarheid deur die skema aan die betrokke diensverskaffer vir regstelling of verduideliking teruggestuur word, en die reggestelde afskrif of verduideliking kan, ondanks die bepalings in paragraaf (a) en al het die maksimum tydperk in genoemde paragraaf reeds verstryk, by die betrokke skema heringedien word, binne ses weke vanaf die datum waarop die skema die betrokke afskrif bevraagteken het.

- (4) 'n Geregistreerde mediese skema bedoel in artikel 32 (3) betaal die betrokke bedrag bedoel in artikel 32 (3) (a) direk aan die betrokke diensverskaffer—

(a) binne ses weke vanaf die datum van ontvangs van die rekening of staat bedoel in subregulasie (1); en

(b) waar die rekening of staat nie ontvang is nie, binne ses weke vanaf die datum van ontvangs van—na gelang van die geval—

- (i) die afskrif bedoel in subregulasie (2) (a); of
- (ii) die verbeterde rekening of staat bedoel in subregulasie (2) (b).

(5) 'n Diensverskaffer wat self medisyne aan 'n lid van 'n geregistreerde mediese skema of sy afhanklike verskaf, moet 'n aparte rekening vir die medisyne lewer wat die naam, hoeveelheid en koste van elke middel aantoon.

Verstreking van statistiek

12. Elke mediese skema moet nie later nie as 30 Junie van elke jaar die statistiese inligting in die vorm van Aanhangsel 4 ten opsigte van die jaar wat op die onmiddellik voorafgaande 31 Desember geëindig het, in tweevoud by die Registrateur indien.

Appèl na die raad

13. 'n Appèl ingevolge artikel 27 moet in die vorm van 'n beëdigde verklaring gerig word aan die raad, en moet per geregistreerde pos versend of per hand bestel word om die Registrateur by sy kantooradres te bereik nie later nie as drie maande ná die datum waarop die betrokke persoon of persone bedoel in artikel 20 (1) (g) die betrokke beslissing gegee het.

Verrigtinge van vergaderings van die raad of sy komitees

14. (1) Die voorsitter van die raad sit op alle vergaderings van die raad voor en is vir behoorlike verloop van die vergaderings verantwoordelik.

(2) In afwesigheid van die voorsitter sit die ondervoorsitter voor, en as sowel die voorsitter as die ondervoorsitter afwesig is, kies die lede 'n voorsitter uit eie geledere vir die betrokke vergadering.

(3) The decision of a majority of the members of the council or a committee of the council present at the meeting of the council or a committee of the council shall constitute a decision of the council or a committee of the council, and in the event of an equality of votes on any matter the person presiding at the meeting concerned shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

(4) The majority of the members of a committee of the council shall constitute a quorum at any meeting of such committee.

(5) The registrar shall be the secretary of the council or any committee of the council.

(6) Notice of meetings of the council shall, if possible, be sent by post or delivered by hand to each member of the council at least fourteen days before the date of the meeting and shall be accompanied by an agenda giving the matters to be dealt with at the meeting prepared by the registrar in consultation with the chairman of the council.

(7) No matters other than those specified in the agenda of that meeting shall be dealt with at a meeting, except such matters as are considered urgent by decision of the meeting.

(8) The council or a committee of the council may adjourn a meeting to any day or hour, but no matters shall be dealt with at a continuation meeting except those set out in the agenda of the meeting of which it is a continuation, except matters that are considered urgent by decision of the meeting.

(9) The names of all members attending a meeting of the council or a committee of the council shall be recorded in the minutes of such meeting.

(10) If there is not a quorum present at a meeting of the council or of a committee of the council, a quarter of an hour after the meeting that should have begun, the chairman of the meeting concerned shall declare the meeting postponed to a day and hour to be determined by him.

(11) The proceedings of meetings of the council or a committee of the council shall be recorded in the form of typed minutes and be certified, after approval, at the next meeting by the signature of the chairman concerned.

(12) The minutes of a meeting of the council or a committee of the council shall be a concise summary of the matters discussed and the decisions taken, unless at a meeting the council decides otherwise in relation to a specific matter.

(13) The registrar must send copies of the minutes to all the members of the council or the committee of the council concerned as soon as possible.

(14) The chairman of the council may *ex officio* attend meetings of any committee of the council, but except in the case of meetings of the executive committee of the council, he shall not preside nor have a vote at such meetings unless the council has appointed him chairman or a member of such committee.

(15) A committee of the council shall elect from among its members a chairman unless the council has appointed a specific person chairman.

(16) The agenda for a meeting of the council shall include the following:

(a) Approval of the minutes of the previous meeting and matters arising;

(b) minutes of meetings of the executive committee held since the previous meeting of council and matters arising;

(c) minutes of meetings of committees of the council and matters arising;

(3) Die beslissing van 'n meerderheid van die lede van die raad of van 'n komitee van die raad wat op 'n vergadering van die raad of 'n komitee van die raad aanwesig is, is 'n besluit van die raad of komitee, en by 'n staking van stemme oor enige aangeleentheid het die betrokke vergadering se voorsitter ook 'n beslissende stem benewens sy gewone stem.

(4) Die meerderheid van die lede van 'n komitee van die raad maak 'n kworum uit op die vergaderings van die betrokke komitee.

(5) Die Registrateur tree op as sekretaris van die raad en van die komitees van die raad.

(6) Kennisgewings van vergaderings van die raad moet, indien moontlik, minstens veertien dae voor die datum van elke vergadering per pos gestuur of per hand bestel word aan elke lid van die raad en moet vergesel wees van 'n agenda van die sake wat op die vergadering bespreek sal word en deur die Registrateur in ooreenstemming met die voorsitter van die raad opgestel is.

(7) Geen ander sake as dié op die agenda van die betrokke vergadering mag op die vergadering bespreek word nie, uitgesonderd sake wat by besluit van die vergadering dringend geag word.

(8) Die raad of 'n komitee van die raad kan 'n vergadering tot enige dag of uur verdaag, maar op 'n voortsettingsvergadering mag geen ander sake behandel word nie as dié uiteengesit in die agenda van die vergadering waarvan dit 'n voortsetting is, uitgesonderd sake wat by besluit van die vergadering dringend geag word.

(9) Die name van alle lede wat 'n vergadering van die raad of 'n komitee van die raad bywoon, moet in die notule van die betrokke vergadering opgeteken word.

(10) Indien daar geen kworum op 'n vergadering van die raad of 'n komitee van die raad aanwesig is nie, moet die voorsitter ná verloop van 'n kwartier nadat die vergadering 'n aanvang sou neem, die vergadering uitgestel verklaar tot 'n dag en uur wat hy bepaal.

(11) Die verrigtinge van elke vergadering van die raad en komitees van die raad word vasgelê in die vorm van 'n getikte notule wat op die eersvolgende vergadering, ná goedkeuring, deur die handtekening van die betrokke voorsitter bekragtig word.

(12) Tensy die raad op 'n vergadering anders oor 'n spesifieke saak bepaal, bevat die notule van 'n vergadering van die raad of 'n komitee van die raad net 'n beknopte opsomming van die sake wat bespreek is tesame met die besluite wat geneem is.

(13) Die Registrateur moet so spoedig as moontlik kopieë van die notule aan alle lede van die raad of die betrokke komitee stuur.

(14) Die voorsitter van die raad kan ampshalwe die vergaderings van alle komitees van die raad bywoon, maar op sulke vergaderings sit hy nie voor nie en het hy nie 'n stem nie, uitgesonderd op vergaderings van die Uitvoerende Komitee van die raad, tensy hy deur die raad as voorsitter of as lid van sodanige komitee aangestel is.

(15) 'n Komitee van die raad kies 'n voorsitter uit eie geledere tensy die raad 'n spesifieke persoon as voorsitter aangewys het.

(16) Die agenda van 'n vergadering van die raad sluit die volgende in:

(a) Goedkeuring van die notule van die vorige vergadering, en sake wat uit die notule voortspruit;

(b) notules van vergaderings van die Uitvoerende Komitee gehou sedert die jongste raadsvergadering, en sake wat daaruit voortspruit;

(c) notules van vergaderings van komitees van die raad, en sake wat daaruit voortspruit;

- (d) matters concerning scales of benefits;
- (e) matters concerning complaints;
- (f) applications for exemption in terms of section 3;
- (g) policy matters;
- (h) correspondence; and
- (i) general matters.

(17) It shall be competent for a member of the council to move at a particular meeting that any item appearing on the agenda for that meeting be advanced in the agenda or be dealt with later during the meeting.

(18) Members desiring to speak on any subject shall address the chair.

(19) Any motion or amendment proposed and not seconded shall lapse.

(20) A motion or amendment may be withdrawn with the consent of the meeting.

(21) If an amendment is proposed, it may be followed by other amendments, and the last amendment shall be considered first.

(22) Should every amendment be rejected, the original motion shall then be put to the vote.

(23) If an amendment is carried, it shall be regarded as a substantive motion and in all other respects be treated as an original motion as far as further amendments are concerned.

(24) (a) When a matter is put to the vote, the chairman of the meeting, subject to the provisions of paragraph (b), shall ask for a show of hands for or against the motion or amendment and shall then declare that the vote appears to him to be in the affirmative or the negative, as the case may be.

(b) It shall be competent for a member to ask for a vote by secret ballot, and such a request shall be granted if at least three other members support it.

Conditions for the continuation of membership

15. (a) Pensioners: A registered medical scheme may require that continued membership be subject to a qualifying period of membership as provided for in the rules of the scheme, which period may not exceed five years: Provided that membership fees may be paid to cover any period lacking in order to qualify: Provided further that a member's membership of any other registered medical scheme referred to in section 20 (1) (f) shall also be taken into account when determining such period.

(b) Widows of deceased members: A registered medical scheme may require that continued membership of a widow of a deceased member be subject to a qualifying period of membership of her late husband as determined by the rules of the scheme, which period shall not exceed five years: Provided that membership fees may be paid by the widow for any period lacking in order to qualify: Provided further that the deceased member's membership of any other registered medical scheme in terms of section 20 (1) (f) shall also be taken into account when determining such period.

Written proof of membership

16. Every registered medical scheme shall issue to each of its members proof of membership containing at least the following particulars:

- (a) The name of the scheme;
- (b) the surname and first name of the member and his dependants;
- (c) the membership number;

- (d) aangeleenthede betreffende voordeelskale;
- (e) aangeleenthede betreffende klagtes;
- (f) aansoeke om vrystelling ooreenkomstig artikel 3;
- (g) aangeleenthede betreffende beleid;
- (h) korrespondensie; en
- (i) algemene sake.

(17) 'n Lid van die raad het die bevoegdheid om op 'n bepaalde vergadering voor te stel dat enige item op die betrokke agenda voor of na ander items op die agenda bespreek word.

(18) Lede wat oor 'n onderwerp wil praat moet die voorsitter aanspreek.

(19) Alle mosies en amendemente wat voorgestel word moet behoorlik gesekondeer word anders verval hulle.

(20) 'n Mosie of amendement kan met die goedkeuring van die vergadering teruggetrek word.

(21) As 'n amendement ingedien word kan ander amendemente daarop volg, en die laaste amendement word eerste oorweeg.

(22) As alle amendemente verwerp word, word daar oor die oorspronklike mosie gestem.

(23) As 'n amendement aangeneem word, word dit as 'n substantiewe mosie beskou en in alle ander opsigte as 'n oorspronklike mosie behandel wat daaropvolgende amendemente betref.

(24) (a) Wanneer 'n saak in stemming gebring word, moet die voorsitter van die vergadering, behoudens die bepalinge van paragraaf (b), 'n handopsteking vir of teen die mosie of amendement vra, waarna hy moet verklaar dat dit vir hom voorkom dat die stemming daarvoor of daarteen is, na gelang van die geval.

(b) 'n Lid het die bevoegdheid om te versoek dat stemming per geheime stembrief geskied, en so 'n versoek word toegestaan as minstens drie ander lede dit steun.

Voorwaardes vir die voortsetting van lidmaatskap

15. (a) Gepensioeneerdes: 'n Geregistreerde mediese skema kan vereis dat voortgesette lidmaatskap onderworpe is aan 'n kwalifiserende tydperk van lidmaatskap soos die skema se reëls bepaal, welke tydperk nie vyf jaar mag oorskry nie: Met dien verstande dat om te kan kwalifiseer ledegeld betaal kan word vir enige tydperk wat kortkom: Voorts met dien verstande dat die lid bedoel in artikel 20 (1) (f) se lidmaatskap van 'n ander geregistreerde mediese skema ook in berekening gebring word by die vasstelling van sodanige tydperk.

(b) Weduwees van afgestorwe lede: 'n Geregistreerde mediese skema kan vereis dat die voortgesette lidmaatskap van 'n weduwee van 'n afgestorwe lid onderworpe is aan 'n kwalifiserende tydperk van lidmaatskap ten opsigte van haar oorlede eggenoot soos die skema se reëls bepaal, welke tydperk nie vyf jaar mag oorskry nie: Met dien verstande dat om te kan kwalifiseer, die weduwee ledegeld kan betaal vir enige tydperk wat kortkom: Voorts met dien verstande dat die oorlede lid bedoel in artikel 20 (1) (f) se lidmaatskap van 'n ander geregistreerde mediese skema ook in berekening gebring word by die vasstelling van sodanige tydperk.

Skriftelike bewys van lidmaatskap

16. Elke geregistreerde mediese skema moet aan elkeen van sy lede 'n bewys van lidmaatskap uitreik wat op sy minste die volgende besonderhede bevat:

- (a) Die naam van die skema;
- (b) die van en eerste voornaam van die lid en elk van sy afhanklikes;
- (c) die lidmaatskapnommer;

(d) the date on which the member becomes entitled to benefits;

(e) an indication of whether there are any sickness conditions that have been specifically excluded from benefits as contemplated in regulation 7; and

(f) if applicable, the fact that services are confined to a particular category of suppliers of services.

Inspection of documents

17. (1) (a) An amount of R2 is payable to the registrar in terms of section 25E for inspection of a document referred to in section 25G.

(b) An amount of R2 per page or part thereof is payable to the registrar for a copy of or an extract from a document referred to in paragraph (a) provided by the registrar.

(2) The amounts payable in terms of subregulation (1) shall be paid by means of uncanceled revenue stamps.

Fines

18. Any person who fails to comply with any provision of the Act within the period prescribed or, where such period has not been prescribed, within 30 days or within the extended period allowed by the registrar or who fails to comply with the provisions of section 40 (3) (a), (b) or (c) and who thereafter complies with the relevant provisions of the Act is liable to a fine not exceeding R10 for every day during which he remained in default.

Inquiries in terms of section 39A

19. (1) A summons in terms of section 39A (8) (b) shall be as nearly as practicable in the form of Annexure 1 (a).

(2) The penalty imposed by the council in terms of section 39A (7) shall be recorded in writing and filed in the council's file on the scheme concerned, and the particulars thereof shall be entered in the register of registered medical schemes.

(3) An application in terms of section 39A (11) (c) for the restoration of the registration may be made after a period of three months after the registration was cancelled.

(4) At an inquiry held in terms of section 39A, a registered medical scheme shall be represented by its principal officer.

(5) A summons to appear as an accused before the council at an inquiry shall be issued by the chairman of the council or the registrar and shall be as nearly as practicable in the form of Annexure 1 (b).

Repeal

20. Government Notice R. 2395 of 10 December 1976 is hereby repealed.

(d) die datum waarop die lid op voordele geregtig word;

(e) 'n aanduiding of daar siektetoestande is wat spesifiek van voordele uitgesluit word soos bedoel in regulasie 7;

(f) die feit, indien van toepassing, dat dienste beperk word tot dié van 'n spesifieke kategorie diensverskaffer.

Insae in dokumente

17. (1) (a) Vir insae in 'n artikel 25G-bedoelde dokument is R2 kragtens artikel 25E aan die registrateur betaalbaar.

(b) Vir 'n afskrif of uittreksel deur die registrateur gemaak van of uit 'n dokument in paragraaf (a) bedoel is R2 per bladsy of gedeelte daarvan aan die registrateur betaalbaar.

(2) Die bedrae in subregulasie (1) genoem is by wyse van ongekanselleerde inkomsteseëls betaalbaar.

Boetes

18. Iemand wat versuim om binne die voorgeskrewe tydperk aan die toepaslike bepaling van die Wet te voldoen, of waar so 'n tydperk nie bepaal is nie, binne 30 dae of binne die verlengde tydperk wat die registrateur toestaan daaraan te voldoen, of wat versuim om te voldoen aan die bepalings van artikel 40 (3) (a), (b) of (c), en wat daarna aan die toepaslike bepalings voldoen, stel hom bloot aan 'n boete van hoogstens R10 vir iedere dag wat hy aldus versuim.

Ondersoeke kragtens artikel 39A

19. (1) 'n Dagvaarding bedoel in artikel 39A (8) (b) moet so na as moontlik die vorm van Aanhangsel 1 (a) aanneem.

(2) Die straf wat die raad kragtens artikel 39A (7) opleë, word op skrif gestel en geliasseer in die betrokke skema se lêer by die raad, en die besonderhede daarvan word in die register van geregistreerde mediese skemas aangeteken.

(3) Aansoek om die herstel van 'n registrasie kragtens artikel 39A (11) (c) kan na verloop van drie maande ná die intrekking van die registrasie gedoen word.

(4) 'n Geregistreerde mediese skema word deur sy hoofbeampte by enige ondersoek kragtens artikel 39A verteenwoordig.

(5) 'n Dagvaarding om 'n ondersoek van die raad as beskuldigde by te woon word deur die voorsitter van die raad of die registrateur uitgereik en moet so na as moontlik aan die vorm van Aanhangsel 1 (b) wees.

Herroeping

20. Goewermentskennisgewing R. 2395 van 10 Desember 1976 word hierby herroep.

ANNEXURE 1 (a)

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

NOTICE OF SUMMONS IN TERMS OF SECTION 39A (8) OF THE MEDICAL SCHEMES ACT, 1967

To

You are hereby summoned to appear at
on (date), ath00 (time), before the Central Council for Medical Schemes to give evidence concerning

.....and
you are required to bring with you

Given under my hand at
this day of 19.....

.....
Chairman/Registrar

ANNEXURE 1 (b)

FORM OF SUMMONS TO AN ACCUSED PERSON

SUMMONS

To

.....

.....

You are hereby summoned to appear before the Central Council for Medical Schemes or a committee of the Council at (place) on the day of 19..... at (time), when a hearing will be held to inquire into the following complaint/charge/allegation*, which has been lodged against you:

In terms of section 39A (6) of the Medical Schemes Act, 1967, you are entitled, either personally or through your legal representative, to answer the complaint/charge/allegation* at the inquiry and be heard in your defence. You are also entitled to call witnesses in your defence but must yourself ensure their presence at the inquiry.

Should you desire your letter dated (or any further written communication you may wish to make) to constitute your explanation or defence, please notify me to that effect as soon as possible and not later than You are hereby warned that any such communication may be used in evidence against you.

Given under the hand of the of the Council, this day of 19.....

.....
Chairman/Registrar*

ANNEXURE 2

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

CERTIFICATE OF REGISTRATION

This is to certify that has been registered as a medical scheme in terms of section 15 (1) of the Medical Schemes Act, 1967.

Dated at Pretoria, this day of One thousand Nine hundred and

.....
Registrar of Medical Schemes

ANNEXURE 3

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

CERTIFICATE OF PROVISIONAL REGISTRATION

This is to certify that has been provisionally registered as a medical scheme in terms of section 16 (1) of the Medical Schemes Act, 1967.

Dated at Pretoria, this day of One thousand Nine Hundred and

.....
Registrar of Medical Schemes

AANHANGSEL 1 (a)

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

KENNISGEWING VAN DAGVAARDING KRAGTENS ARTIKEL 39A (8) VAN DIE WET OP MEDIESE SKEMAS, 1967

Aan.....

.....

.....

U word hierby gedagvaar om in.....

op..... (datum), omh00 (tyd), voor die Sentrale Raad vir Mediese Skemas te verskyn om getuienis af te lê aangaande.....

en u word gelas om die volgende saam te bring.....

Gegee onder my hand te.....

op hede die dag van 19.....

.....
Voorsitter/Registrateur

* Delete what is not applicable.

AANHANGSEL 1 (b)

VORM VAN DAGVAARDING AAN BESKULDIGDE

DAGVAARDING

Aan.....

U word hierby gedagvaar om op die dag van 19.... om..... (tyd) te..... (plek) voor die Sentrale Raad vir Mediese Skemas of 'n komitee van die Raad te verskyn, wanneer 'n verhoor gehou sal word om ondersoek in te stel na die volgende klagte/beskuldiging/bewering* wat teen u ingebring is:

Kragtens artikel 39A (6) van die Wet op Mediese Skemas, 1967, is u geregtig om, of self of deur u regsverteenvoerder, by die ondersoek op die klagte/beskuldiging/bewering* te antwoord en u verdediging aan te voer. U is ook geregtig om in u verdediging getuies te roep maar u moet self hul teenwoordigheid by die ondersoek verseker.

As u verkies dat u brief gedateer (of enige verdere skriftelike mededeling wat u wil indien) as u verduideliking of verweer moet dien, geliewe my dienooreenkomstig so spoedig as moontlik en nie later nie as in kennis te stel. U word hierby gewaarsku dat enige sodanige mededeling as getuienis teen u gebruik kan word.

Gegee onder die hand van die van die Raad op hede die dag van 19....

Voorsitter/Registrateur*

AANHANGSEL 2

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

SERTIFIKAAT VAN REGISTRASIE

Hierby word gesertifiseer dat kragtens artikel 15 (1) van die Wet op Mediese Skemas, 1967, as 'n mediese skema geregistreer is.

Gedateer te Pretoria, op hede die dag van

Eenduiseid Negehonderd.....

Registrateur van Mediese Skemas

AANHANGSEL 3

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

SERTIFIKAAT VAN VOORLOPIGE REGISTRASIE

Hierby word gesertifiseer dat kragtens artikel 16 (1) van die Wet op Mediese Skemas, 1967, as 'n mediese skema voorlopig geregistreer is.

Gedateer te Pretoria, op hede die dag van

Eenduiseid Negehonderd.....

Registrateur van Mediese Skemas

ANNEXURE/AANHANGSEL 4

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA/REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

GW.16/1

CENTRAL COUNCIL FOR MEDICAL SCHEMES
SENTRALE RAAD VIR MEDIESE SKEMAS

MEDICAL SCHEMES ACT, 1967 (ACT 72 OF 1967), AS AMENDED: STATISTIC IN TERMS OF REGULATION 12
WET OP MEDIESE SKEMAS, 1967 (WET 72 VAN 1967), SOOS GEWYSIG: STATISTIEK KRAGTENS REGULASIE 12

YEAR ENDED 31 DECEMBER
JAAR GEËINDIG 31 DESEMBER 19....

Name and address of scheme
Naam en adres van skema.....

Reference number
Verwysingsnommer*.....

I certify that, to the best of my knowledge, the attached particulars are correct.
Ek sertifiseer dat bygaande besonderhede, na my beste wete, juis is.

1.
Principal Officer/Hoofbeampte
(in block letters)/(in blokletters) Signature/Handtekening Date/Datum

2. Chairman/Voorsitter

3. Committee member/Komiteelid

N.B.—All parts (i.e. 1 to 12) must be submitted simultaneously before 1 July. Address to the Registrar of Medical Schemes,

L.W.—Al die dele (d.i. 1 tot 12) moet gelyktydig ingedien word voor 1 Julie. Adresseer aan die Registrateur van Mediese Skemas,
Private Bag/Privaatsak X63, Pretoria, 0001.

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

PART/DEEL 1

MEMBERS AND DEPENDANTS/LEDE EN AFHANKLIKES

	Pensioners Gepensioeneerdes (1)	Widows Weduwees (2)	Ordinary Gewone (3)	Total Totaal (4)
<i>Members/Lede</i>				
1.1 Whites/Blankes.....	*	*	*	
1.2 Coloureds/Kleurlinge.....	*	*	*	
1.3 Indians/Indiërs.....	*	*	*	
1.4 Blacks/Swartes.....	*	*	*	
1.5 Total/Totaal.....				
<i>Dependants/Afhanklikes</i>				
2.1 Whites/Blankes.....	*	*	*	
2.2 Coloureds/Kleurlinge.....	*	*	*	
2.3 Indians/Indiërs.....	*	*	*	
2.4 Blacks/Swartes.....	*	*	*	
2.5 Total/Totaal.....				
<i>Beneficiaries/Voordeeltrekkers</i>				
3.1 Whites/Blankes.....	*	*	*	
3.2 Coloureds/Kleurlinge.....	*	*	*	
3.3 Indians/Indiërs.....	*	*	*	
3.4 Blacks/Swartes.....	*	*	*	
3.5 Total/Totaal.....				*

PART/DEEL 2

INCOME STATEMENT/INKOMSTESTAAT

<i>Income/Inkomste</i>	<i>Notes Opmerkings</i>	19..... R
1. Contributions/Bydraes		*
2. Income from investments/Inkomste uit beleggings.....		
2.1 Interest/Rente.....		
2.2 Dividends/Dividende		
3. Commission received/Kommissie ontvang		
4. Net rental income/Netto huurinkomste.....		
5. Other (specify)/Ander (spesifiseer)		
Total income/Totale inkomste.....		*
<i>Expenditure/Uitgawes</i>		
6. Normal benefits/Gewone voordele	(1)	*
7. Ex gratia payments (number for current year)	}	*
Ex gratia-betalings (aantal vir huidige jaar)		*
8. Administration expenses/Administrasiekoste	(2)	*
9. Interest paid/Rente betaal		*
Total expenditure/Totale uitgawe.....		*
10. Excess of income over expenditure/expenditure over income/Oorskot van inkomste bo uitgawe/uitgawe bo inkomste		
<i>Accumulated funds/Opgehoopte fondse</i>		
11. Balance at beginning of the year/Saldo aan begin van die jaar.....		
12. Excess of income/expenditure for the year/Oorskot van inkomste/uitgawe vir die jaar		
13. Balance at end of the year/Saldo aan einde van die jaar.....		*

PART/DEEL 2a

NOTES TO THE INCOME STATEMENT/OPMERKINGS AANGAANDE DIE INKOMSTESTAAT

		19..... R
1. Normal benefits consist of/Gewone voordele bestaan uit:	(2)	
1.1 The current financial year/Die lopende boekjaar:		
1.1.1 Amounts actually paid/Bedrae werklik uitbetaal		*
1.1.2 Claims received but not yet paid/Eise ontvang maar nog nie betaal nie		*
1.1.3 Provision for claims not yet received/Voorsiening vir eise nog nie ontvang nie.....		*
1.2 The previous financial year/Die vorige boekjaar:		
1.2.1 Amounts actually paid/Bedrae werklik uitbetaal		*
1.2.2 Claims received but not yet paid/Eise ontvang maar nog nie betaal nie		*
1.2.3 Less provision made at end of previous year/Min die voorsiening gemaak aan die einde van vorige jaar ...		*

	R
2. Administration expenses/Administrasiekoste:	
2.1 Salaries and wages/Salarisse en lone	
2.2 Honoraria/Honoraria	
2.3 Audit fees/Ouditgelde	*
2.4 Office rent/Kantoorhuur	
2.5 Contribution towards staff funds/Bydrae ten opsigte van personeel fondse	
2.6 Contribution to the Medical Schemes Fund/Bydrae tot die Fonds vir Mediese Skemas	
2.7 Depreciation/Waardevermindering	
2.8 Computer fees/Rekenaargelde	
2.9 Other (specify)/Ander (spesifiseer)	

PART/DEEL 3

ANALYSIS OF BENEFITS (EXCLUDING EX GRATIA GRANTS) ACTUALLY PAID
ONTLEDING VAN VOORDELE (UITGESONDERD EX GRATIA-TOEKENNINGS) WERKLIK UITBETAAL

	Amount charged by supplier Bedrag deur verskaffer gehef (1)	Amount on which benefit is allowed Bedrag waarop voordeel toegelaat word (2)	Scheme's portion of amount in (2) Skema se deel van bedrag by (2) (3)	Member's portion of amount in (2) Lid se deel van bedrag by (2) (4)
1. General practitioners/Algemene praktisyns			*	
2. †Medical specialists/Mediese spesialiste			*	
3. Dentists/Tandartse			*	
4. †Dental specialists/Tandheelkundige spesialiste			*	
5. Hospitalisation/Hospitalisasie			*	
6. Medicine/Medisyn			*	
7. Other benefits (specify)/Ander voordele (spesifiseer)			*	
Total benefits/Totale voordele			*	

† Must be specified in Part 4/Moet in Deel 4 gespesifiseer word.

PART/DEEL 4

PARTICULARS IN REGARD TO SPECIFIC SERVICES AS OUTLINED IN PART 3
BESONDERHEDE I.V.M. SPESIFIEKE DIENSTE SOOS UITEENGESIT IN DEEL 3

	Amount charged by supplier Bedrag deur verskaffer gehef (1)	Amount on which benefit is allowed Bedrag waarop voordeel toegelaat is (2)	Scheme's portion of amount in (2) Skema se deel van bedrag by (2) (3)	Member's portion of amount in (2) Lid se deel van bedrag by (2) (4)
	R	R	R	R
1. Medical specialists/Mediese spesialiste:				
1.1 Anaesthetists/Narkotiseurs (10)				
1.2 Dermatologists/Dermatoloë (12)				
1.3 Gynaecologists/Ginekoloë (16)				
1.4 Physicians/Interniste (18)				
1.5 Neurologists/Neuroloë (20)				
1.6 Psychiatrists/Psigiaters (22)				
1.7 Neuro-surgeons/Neurochirurge (24)				
1.8 Ophthalmologists/Oogartse (26)				
1.9 Orthopaedic surgeons/Ortopede (28)				
1.10 Otorhinolaryngologists/Otorinolaringoloë (30)				
1.11 Paediatricians/Kinderartse (32)				
1.12 Specialists in Physical Medicine/Specialiste in Fisiese Geneeskunde (34)				
1.13 Plastic and reconstructive surgeons/Plastiese en rekonstruktiewe chirurgie (36)				
1.14 Radiologists/Radioloë (38)				
1.15 Radiotherapists/Radioterapeute (40)				
1.16 Surgeons/Chirurge (42)				
1.17 Thoracic surgeons/Torakschirurge (44)				
1.18 Urologists/Uroloë (46)				
1.19 Pathologists/Patoloë (52)				
1.20 Total of 1.1. to 1.19/Totaal van 1.1 tot 1.19				
2. Dental specialists/Tandheelkundige spesialiste:				
2.1 Maxillo-facial and oral surgeons/Kaak-, gesig- en mondchirurgie				
2.2 Oral pathologists/Mondpatoloë				
2.3 Orthodontists/Ortodontiste				
2.4 Periodontists/Periodontiste				
2.5 Prosthodontists/Prostodontiste				
2.6 Total of 2.1 to 2.5/Totaal van 2.1 tot 2.5				

PART/DEEL 5
BALANCE SHEET/BALANSSTAAT

Assets/Bates	Notes/Opmerkings	19..... R
1. Immovable property/Onroerende eiendom	(Part/Deel 7) *	.....
2. Furniture and equipment/Meubels en uitrusting .....	.....	.....
3. Investments/Beleggings	(1) *	.....
4. Current assets/Lopende bates:		
4.1 Debtors and prepayments/Debiteure en vooruitbetalings	(2) *	.....
4.2 Cash and bank balances/Kontant en banksaldo's .....	*	.....
5. Other assets (specify)/Ander bates (spesifiseer) .....	.....	.....
Total assets/Totale bates .....	*	.....
Liabilities and provisions/Laste en voorsienings		
6. Current liabilities/Lopende laste:		
6.1 Creditors for claims/Krediteure vir eise .....	*	.....
6.2 Contributions received in advance/Bydraes vooruit ontvang .....	*	.....
6.3 Other creditors/Ander krediteure .....	*	.....
7. Guarantee deposits/Garansiedeposito's .....	*	.....
8. Provision for claims not yet received/Voorsiening vir eise nog nie ontvang nie .....	*	.....
9. Other provisions (specify)/Ander voorsienings (spesifiseer) .....	.....	.....
Total liabilities/Totale laste .....	*	.....
Net assets/Netto bates: Represented by/Verteenwoordig deur:		
10. Accumulated funds/Opgespaarde fondse	Notes/Opmerking (Part/Deel 2)	.....
11. Other reserves/Ander reserves .....	*	.....

Remark.—Assets or liabilities outside the Republic of South Africa should be included above but details thereof should be furnished on a separate schedule and attached hereto.

Opmerking.—Bates of laste buite die Republiek van Suid-Afrika moet by bogenoemde ingesluit word, maar besonderhede daaromtrent moet in 'n aparte bylae verstrek en hierby aangeheg word.

PART/DEEL 5a
NOTES TO THE BALANCE SHEET
OPMERKINGS AANGAANDE DIE BALANSSTAAT

	Notes/Opmerking	19..... R
1. Investments consist of/Beleggings bestaan uit:		
1.1 Deposits and savings accounts/Deposito's en spaarrekenings .....	.....	.....
1.2 Government, municipal and other stock/Staats-, munisipale en ander effekte .....	.....	.....
1.3 Shares/Aandele	(Part/Deel 8)	.....
1.4 Units in unit trust schemes/Onderaandele in effektrustskemas	(Part/Deel 9)	.....
1.5 Loans/Lenings	(Parts/Dele 10 and/en 11)	.....
1.6 Debentures/Obligasies	(Part/Deel 12)	.....
1.7 Other (specify)/Ander (spesifiseer) .....	.....	.....
2. Debtors and prepayments consist of/Debiteure en vooruitbetalings bestaan uit:		
2.1 Arrear contributions/Agterstallige bydraes .....	.....	.....
2.2 Interest accrued/Rente opgeloopt .....	.....	.....
2.3 Dividends receivable/Dividende ontvangbaar .....	.....	.....
2.4 Sums owing by members in respect of benefits/Bedrae verskuldig deur lede ten opsigte van voordele .....	.....	.....
2.5 Other debtors (specify)/Ander debiteure (spesifiseer) .....	.....	.....
2.6 Prepayments (specify)/Vooruitbetalings (spesifiseer) .....	.....	.....

REPORT OF THE AUDITORS
MEDICAL SCHEMES ACT, 1967

To the trustees (members) of

(Name of scheme)

1. *I/We have examined the accompanying balance sheet and income statement in accordance with auditing standards generally accepted in the Republic of South Africa. In *my/our opinion these financial statements fairly present the financial position of the scheme/society as at 31 December 19..... and its revenue and expenditure for the year ended on that date.

VERSLAG VAN DIE OUDITEURE
WET OP MEDIESE SKEMAS, 1967

Aan die trustees (lede) van

(Naam van skema)

1. *Ek/Ons het die aangehegte balansstaat en Inkomste staat ondersoek ooreenkomstig ouditstandaarde wat algemeen aanvaarbaar is in die Republiek van Suid-Afrika. Na *my/ons mening verskaf hierdie finansiële state 'n redelike weergawe van die finansiële stand van die skema/vereniging soos op 31 Desember 19....., en van die inkomste en uitgawe vir die jaar geëindig op gemelde datum.

2. *I/We confirm that the rules of the scheme/society with regard to fidelity cover have been complied with and that according to the information and explanations given to *me/us and as shown in the books and records of the scheme/society, the loans and all other investments made were made in accordance with the provisions of the Medical Schemes Act, 1967, and the rules of the scheme/society.

3. *I/We certify that the shortage as at 31 December 19..... in the liquid assets, which are held in the Republic in terms of Section 20B (2) of the Act, was eliminated on (date).

Chartered Accountant (SA)

Date

* Delete what is not applicable.

2. *Ek/Ons bevestig dat die reëls van die skema/vereniging met betrekking tot getrouheidsversekeringsdekking nagekom is en dat volgens die inligting en verduidelikings wat aan *my/ons gegee is en soos daar in die boeke en registers van die skema/vereniging aangeteken is, is die lenings en alle ander beleggings wat aangegaan is, gedoen ooreenkomstig die bepalings van die Wet op Mediese Skemas, 1967 en die reëls van die skema/vereniging.

3. *Ek/Ons sertifiseer dat die tekort wat bestaan het op 31 Desember 19..... in die likiede bates wat kragtens artikel 20B (2) van die Wet in die Republiek gehou word, op (datum) uitgeskakel is.

Geoktrooieerde Rekenmeester (SA)

Datum

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

PART/DEEL 6

ASSETS HELD IN THE REPUBLIC IN TERMS OF SECTION 20B (2) OF THE ACT BATES IN DIE REPUBLIEK GEHOU INGEVOLGE ARTIKEL 20B (2) VAN DIE WET

	R	R
1. Cash/Kontant—		
1.1 In bank (<i>current account</i>)/In bank (<i>lopende rekening</i>).....		
1.2 on hand/voorhande.....		
2. Money at call with/Onmiddellik opvraagbare geld by—		
2.1 National Finance Corporation of SA/Nasionale Finansiële korporasie van SA		
2.2 local authorities/plaaslike besture.....		
2.3 Land and Agricultural Bank of SA/Land- en Landboubank van SA		
3. Savings deposits with/Spaardeposito's by—		
3.1 banking institutions/bankinstellings.....		
3.2 building societies/bouverenigings		
3.3 Post Office Savings Bank/Posspaarbank.....		
4. Fixed deposits with/Vaste deposito's by—		
4.1 banking institutions/bankinstellings.....		
4.2 building societies/bouverenigings		
4.3 local authorities/plaaslike besture.....		
5. Bills, bonds or securities issued or guaranteed by/Wissels, skuldbriewe of effekte uitgereik of gewaarborg deur—		
5.1 Government of the Republic/Regering van die Republiek		
5.2 provincial administrations/provinsiale administrasies		
5.3 local authorities/plaaslike besture.....		
5.4 Rand Water Board/Randwaterraad		
5.5 Electricity Supply Commission/Elektrisiteitsvoorsieningskommissie.....		
6. Bills, bonds or securities issued or guaranteed by institutions approved in terms of section 20B (2) (e) of the Act (list fully)/Wissels, skuldbriewe of effekte uitgereik of gewaarborg deur instellings goedgekeur kragtens artikel 20B (2) (e) van die Wet (volledige lys)		
7. Debentures issued by the Land and Agricultural Bank of SA/Obligasies uitgereik deur die Land- en Landboubank van SA		
8. SA Reserve Bank stock/SA Reserwebankaandele.....		
9. Accrued interest on above investments/Opgelope rente op bostaande beleggings		
10. Total (1 to 9)/Totaal (1 tot 9)	*	

Note:

1. Encumbered assets should *not* be included in the figures above but should be shown by way of a footnote.
2. Building society shares do *not* qualify for the application of section 20B (2) of the Act.

Opmerking:

1. Beswaarde bates moet *nie* in die bedrae hierbo ingesluit word nie maar by wyse van 'n voetnoot aangedui word.
2. Bouverenigingaandele kom *nie* in aanmerking vir die toepassing van artikel 20B (2) van die Wet nie.

IMMOVABLE PROPERTY/ONROERENDE EIENDOM

PART/DEEL 8
SHARES/AANDELE

Opmerking.—Indien die skema meer as 50 persent van die uitgereikte aandeel van 'n onderneming besit, moet hierdie feit spesifiek genoem word.

PART/DEEL 9

INVESTMENTS IN UNIT TRUST SCHEMES/BELEGGINGS IN EFFEKTTRUSTSKEMAS

[illegible]

PART/DEEL 10

SECURED LOANS/GESEKUREERDE LENINGS

	Number Getal	Aggregate amount owing at end of year Totale bedrag verskuldig aan einde van jaar (2)	Rate of interest/Rentekoers	
			Lowest Laagste (3)	Highest Hoogste (4)
1. Loans to members of the scheme/Lenings aan lede van die skema:		R	%	%
1.1 On security of first mortgage bonds, and second mortgage bonds where the scheme holds both bonds/Teen sekuriteit van eerste verbande, en tweede verbande waar die skema albei verbande hou.....				
1.2 On security other than the above (specify)/Teen ander sekuriteit as bogenoemde (spesifiseer).....				
1.3 Subtotal/Subtotaal				
2. Loans to non-members/Lenings aan nie-lede:				
2.1 On security of first mortgage bonds/Teen sekuriteit van eerste verband:				
2.1.1 Urban/Stedelik:				
2.1.1.1 Dwelling-houses/Woonhuise.....				
2.1.1.2 Flats/Woonstelle				
2.1.1.3 Commercial and industrial properties/Handels- en industriële eiendomme.....				
2.1.1.4 Vacant land/Oop grond.....				
2.1.2 Farms and smallholdings/Plase en kleinhoewes				
2.1.3 Subtotal/Subtotaal				
2.2 On security of second or other mortgage bonds (excluding second bonds held by the scheme)/Teen sekuriteit van tweede of ander verbande (uitgesonderd tweede verbande wat die skema hou):				
2.2.1 Urban/Stedelik:				
2.2.1.1 Dwelling-houses/Woonhuise.....				
2.2.1.2 Flats/Woonstelle				
2.2.1.3 Commercial and industrial properties/Handels- en industriële eiendomme.....				
2.2.1.4 Vacant land/Oop grond.....				
2.2.2 Farms and smallholdings/Plase en kleinhoewes				
2.2.3 Subtotal/Subtotaal				

2.3 On security of participation mortgage bond certificates/Teen sekuriteit van deelnemingsverbandsertifikate:

Name of issuer of certificate Naam van uitreiker van sertifikaat	Amount owing at end of pre- vious year Bedrag uitstaande aan einde van vorige jaar	Amount owing at end of year Bedrag verskuldig aan einde van jaar	Rate of interest Rentekoers
(1)	(2)	(3)	(4)
	R	R	%
2.3.1 Subtotal/Subtotaal			

2.4 On security other than 2.1, 2.2 and 2.3 above/Teen ander sekuriteit as 2.1, 2.2 en 2.3 hierbo:

Name of debtor Naam van skuldenaar	Amount owing at end of pre- vious year Bedrag uitstaande aan einde van vorige jaar	Amount owing at end of year Bedrag verskuldig aan einde van jaar	Rate of interest Rentekoers	Particulars of security Besonderhede van sekuriteit
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	R	R	%	
2.4.1 Subtotal/Subtotaal				
3. Aggregate total of the five subtotals above Eindtotaal van die vyf subtotaal hierbo				

PART/DEEL 11

UNSECURED LOANS TO MEMBERS AND NON-MEMBERS
ONGESEKUREERDE LENINGS AAN LEDE EN NIE-LEDE

	Number Getal	Aggregate amount owing at end of year Totale bedrag verskuldig aan einde van jaar	Rate of interest/Rentekoers	
			Lowest Laagste	Highest Hoogste
(1)	(2)	(3)	(4)	(4)
Loans to/Lenings aan—		R	%	%
1. Members/Lede				
2. Non-members/Nie-lede				
3. Total/Totaal				

PART/DEEL 12

DEBENTURES/OBLIGASIES

	Nominal value Nominale waarde	Market value Markwaarde	Book value as per balance sheet Boekwaarde volgens balansstaat	Secured or unsecured Gesekureer of ongesekureer
(1)	(2)	(3)	(4)	(4)
	R	R	R	
1. Quoted* (list fully)/Genoteer* (volledige lys)				
1.1 Total/Totaal				

	Nominal value Nominale waarde (1)	Book value as per balance sheet Boekwaarde volgens balansstaat (2)	Rate of interest Rentekoers (3)	Secured or unsecured Gesekureer of ongesekureer (4)
2. Unquoted (list fully)/Ongenoteer (volledige lys).....	R.	R.	%	
2.1 Total/Totaal.....				

* "Quoted"—Any debentures for which a buyer's or a seller's price has been officially recorded on or after 1 October of the financial year to which the balance sheet relates by a stock exchange licensed in terms of the Stock Exchanges Control Act, 1947.

* "Genoteer"—'n Obligasie waarvoor op of na 1 Oktober van die boekjaar waarop die balansstaat betrekking het, 'n kopers- of verkopersprys amptelik aangeteken is deur 'n effektebeurs gelisensieer ingevolge die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1947.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 2771

21 December 1984

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

COTTON TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY (CAPE).—EXTENSION OF SICK BENEFIT FUND AGREEMENT

I, Jacob Salmon Herselman, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 581 of 3 April 1980, R. 1120 of 22 May 1981 and R. 2021 of 24 September 1982, by a further period ending 31 December 1985.

J. S. HERSELMAN, Director: Manpower.

DEPARTMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 2771

21 Desember 1984

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

KATOENTEKSTIELNYWERHEID (KAAP).—VERLENGING VAN SIEKTEBYSTANDSFONDSOORENKOMS

Ek, Jacob Salmon Herselman, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 581 van 3 April 1980, R. 1120 van 22 Mei 1981 en R. 2021 van 24 September 1982, met 'n verdere tydperk wat op 31 Desember 1985 eindig.

J. S. HERSELMAN, Direkteur: Mannekrag.

No. R. 2775

21 December 1984

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of Manpower has, under section 62 of the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act 30 of 1966), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published in Government Notice R. 849 of 29 April 1983 as amended by Government Notice R. 2613 of 2 December 1983.

2. Annexure UF 1 of the Regulations is hereby amended by the substitution in paragraph 7 for the expression "R18 000" of the expression "R21 600".

3. These regulations shall come into operation on 1 January 1985.

No. R. 2766

21 December 1984

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

TOBACCO MANUFACTURING INDUSTRY (RUSTENBURG).—EXTENSION OF AGREEMENT

I, Jacob Salmon Herselman, Director: Manpower, duly authorise thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 372 of 25 February 1983, R. 2142 of 30 September 1983, R. 1231 of 22 June 1984 and R. 2443 of 9 November 1984, by a further period ending 31 December 1988.

J. S. HERSELMAN, Director: Manpower.

No. R. 2775

21 Desember 1984

WERKLOOSHEIDSVERSEKERINGSWET, 1966

WYSIGING VAN REGULASIES

Die Minister van Mannekrag het kragtens artikel 62 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966 (Wet 30 van 1966), die regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 849 van 29 April 1983, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 2613 van 2 Desember 1983.

2. Aanhangsel UF 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur in paragraaf 7 die uitdrukking "R18 000" deur die uitdrukking "R21 600" te vervang.

3. Hierdie regulasies tree op 1 Januarie 1985 in werking.

No. R. 2766

21 December 1984

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

TABAKNYWERHEID (RUSTENBURG).—VERLENGING VAN OOREENKOMS

Ek, Jacob Salmon Herselman, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel (48) (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 372 van 25 Februarie 1983, R. 2142 van 30 September 1983, R. 1231 van 22 Junie 1984 en R. 2443 van 9 November 1984, met 'n verdere tydperk wat op 31 Desember 1988 eindig.

J. S. HERSELMAN, Direkteur: Mannekrag.

No. R. 2779

21 December 1984

WAGE ACT, 1957

CANCELLATION OF THE PROVISIONS OF WAGE DETERMINATIONS 380, 381 AND 382—UNSKILLED LABOUR

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 16 of the Wage Act, 1957, cancel, with effect from the date of publication of this notice, all the provisions of—

Wage Determination 380, published under Government Notice R. 413 of 9 March 1979, as amended by Government Notices R. 2219 of 23 October 1981, R. 654 of 8 April 1982, R. 1748 of 20 August 1982, R. 1918 of 10 September 1982 and R. 1653 of 29 July 1983;

Wage Determination 381, published under Government Notice R. 415 of 9 March 1979, as amended by Government Notices R. 2220 of 23 October 1981, R. 655 of 8 April 1982, R. 1749 of 20 August 1982 and R. 1919 of 10 September 1982;

Wage Determination 382, published under Government Notice R. 417 of 9 March 1979, as amended by Government Notices R. 2221 of 23 October 1981, R. 656 of 8 April 1982, R. 1750 of 20 August 1982, R. 1920 of 10 September 1982 and R. 1654 of 29 July 1983.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Manpower.

No. R. 2794

21 December 1984

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

MILLINERY INDUSTRY (CAPE).—RENEWAL OF MAIN AGREEMENT

I, Jacob Salmon Herselman, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 1162 of 8 June 1979, R. 1043 of 28 May 1982, R. 1289 of 17 June 1983, R. 2298 of 21 October 1983 and R. 1701 of 10 August 1984, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 January 1987.

J. S. HERSELMAN, Director: Manpower.

No. R. 2795

21 December 1984

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

SWEET MAKING INDUSTRY, CAPE.—RENEWAL OF MAIN AGREEMENT

I, Jacob Salmon Herselman, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 1538 of 30 August 1974, R. 2380 of 19 December 1975, R. 2561 of 22 December 1978, R. 1825 of 29 August 1980 and R. 1869 of 3 September 1982, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 29 February 1988.

J. S. HERSELMAN, Director: Manpower.

No. R. 2779

21 Desember 1984

LOONWET, 1957

INTREKKING VAN DIE BEPALINGS VAN LOONVASSTELLINGS 380, 381 EN 382.—ONGESKOOLODE ARBEID

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, trek hierby kragtens artikel 16 van die Loonwet, 1957, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, al die bepalings in van—

Loonvasstelling 380, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 413 van 9 Maart 1979, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2219 van 23 Oktober 1981, R. 654 van 8 April 1982, R. 1748 van 20 Augustus 1982, R. 1918 van 10 September 1982 en R. 1653 van 29 Julie 1983;

Loonvasstelling 381, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 415 van 9 Maart 1979, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2220 van 23 Oktober 1981, R. 655 van 8 April 1982, R. 1749 van 20 Augustus 1982 en R. 1919 van 10 September 1982;

Loonvasstelling 382, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 417 van 9 Maart 1979, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2221 van 23 Oktober 1981, R. 656 van 8 April 1982, R. 1750 van 20 Augustus 1982, R. 1920 van 10 September 1982 en R. 1654 van 29 Julie 1983.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Mannekrag.

No. R. 2794

21 Desember 1984

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

HOEDENYWERHEID (KAAP).—HERNUWING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Jacob Salmon Herselman, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 1162 van 8 Junie 1979, R. 1043 van 28 Mei 1982, R. 1289 van 17 Junie 1983, R. 2298 van 21 Oktober 1983 en R. 1701 van 10 Augustus 1984, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Januarie 1987 eindig.

J. S. HERSELMAN, Direkteur: Mannekrag.

No. R. 2795

21 Desember 1984

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

KAAP.—HERNUWING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Jacob Salmon Herselman, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 1538 van 30 Augustus 1974, R. 2380 van 19 Desember 1975, R. 2561 van 22 Desember 1978, R. 1825 van 29 Augustus 1980 en R. 1869 van 3 September 1982, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 29 Februarie 1988 eindig.

J. S. HERSELMAN, Direkteur: Mannekrag.

No. R. 2802

21 December 1984

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY, CAPE.—AMENDMENT OF SICK PAY FUND AGREEMENT

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 3 April 1987, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 3 April 1987, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY (CAPE)

AGREEMENT

in terms of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Electrical Contractors' Association (South Africa)
Electrical Engineering and Allied Industries Association
Electronics and Telecommunications Industries Association
and the

Radio, Appliance and Television Association of South Africa
(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Amalgamated Engineering Union of South Africa
Electrical and Allied Trades Union of S.A.
and the

South African Electrical Workers' Association
(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part

being the parties to the Industrial Council for the Electrical Contracting and Servicing Industry (Cape),

to amend the Agreement published under Government Notice R. 863 of 25 May 1973, as amended and extended by Government Notices R. 626 and R. 627 of 4 April 1975, R. 2177 of 14 November 1975, R. 486 of 1 April 1977, R. 1997 of 7 September 1979, R. 1798 and R. 1799 of 28 August 1981 and R. 2103 of 30 September 1983.

1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Electrical Contracting and Servicing Industry—

(a) by all employers and employees who are members of the employers' organisations and the trade unions respectively;

(b) in the Magisterial Districts of The Cape, Wynberg [including that portion of the Magisterial District of Somerset West which, prior to 9 March 1973 (Government Notice 173 of 9 February 1973), fell within the Magisterial District of Wynberg], Simon's Town, Goodwood and Bellville, in those portions of the Magisterial Districts of Malmesbury and Stellenbosch which, prior to the publication of Government Notices 171 of 8 February 1957 and 283 of 2 March 1962, respectively, fell within the Magisterial District of Bellville and in that portion of the Magisterial District of Kuils River which, prior to the publication of Government Notice 661 of 19 April 1974, fell within the Magisterial District of Stellenbosch but which, prior to 2 March 1962, fell within the Magisterial District of Bellville.

No. R. 2802

21 Desember 1984

WET OP AREIDSVERHOUDINGE, 1956

ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGS- EN BEDIENINGSNYWERHEID, KAAP.—WYSIGING VAN SIEKEBESOLDIGINGSFONDSOOREENKOMS

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 3 April 1987 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is; en

(b) kragtens die artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonder dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 3 April 1987 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGS- EN BEDIENINGSNYWERHEID (KAAP)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en en aangegaan tussen die

Electrical Contractors' Association (South Africa)
Electrical Engineering and Allied Industries Association
Electronics and Telecommunications Industries Association
en die

Radio, Appliance and Television Association of South Africa
(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant en die

Amalgamated Engineering Union of South Africa
Electrical and Allied Trades Union of S.A.
en die

South African Electrical Workers' Association
(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Aannemings-en-bediensnywerheid (Kaap),

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 863 van 25 Mei 1973, soos gewysig en verleng by Goewermentskennisgewings R. 626 en R. 627 van 4 April 1975, R. 2177 van 14 November 1975, R. 486 van 1 April 1977, R. 1997 van 7 September 1979, R. 1798 en R. 1799 van 28 Augustus 1981, en R. 2103 van 30 September 1983, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Elektrotegniese Aannemings-en-bediensnywerheid nagekom word—

(a) deur alle werkgewers en werknemers wat lede van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en die vakverenigings is;

(b) in die landdrostdistrikte Die Kaap, Wynberg [met inbegrip van daarde gedeelte van die landdrostdistrik Somerset-Wes wat voor 9 Maart 1973 (Goewermentskennisgewing 173 van 9 Februarie 1973) binne die landdrostdistrik Wynberg geval het], Simonstad, Goodwood en Bellville, in dié gedeeltes van die landdrostdistrikte Malmesbury en Stellenbosch wat voor die publikasie van onderskeidelik Goewermentskennisgewings 171 van 8 Februarie 1957 en 283 van 2 Maart 1962 binne die landdrostdistrik Bellville geval het en in dié gedeelte van die landdrostdistrik Kuilsrivier wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 661 van 19 April 1974 binne die landdrostdistrik Stellenbosch geval het maar voor 2 Maart 1962 binne die landdrostdistrik Bellville geval het.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1) (a), the terms of this Agreement shall—

(a) only apply to employees for whom a minimum rate of not less than R2,25 per hour is prescribed in the Agreements published under Government Notices R. 380 of 5 March 1982 and R. 971 of 13 May 1983, as amended from time to time;

(b) apply to apprentices, irrespective of earnings, only in so far as they are not inconsistent with the Manpower Training Act, 1981, or any contract registered or deemed to be registered or any condition fixed or deemed to be fixed thereunder.

2. CLAUSE 16.—SICK PAY BENEFITS

(1) In subclause (1) (a), substitute the following table for the existing table:

Wage Group	"Sick Pay Benefits: Continuous incapacity or illness— Absences from work First and second week
R4,81 per hour or over	R90,00 per week Third to 26th week, inclusive R75,00 per week First to 26th week, inclusive,
Over R3,49 per hour and up to R4,80	R50,00 per week
Over R3,31 per hour and up to R3,49	R48,00 per week
Over R2,63 per hour and up to R3,31	R45,00 per week
Over R2,25 per hour and up to R2,63	R38,00 per week

(2) In subclause (1) (b), substitute the following table for the existing table:

"Over R119,00 per week	First and second week R60,00 per week Third to 26th week, inclusive R40,00 per week
Over R97,00 and up to R119,00 per week	First and second week, R50,00 per week Third to 26th week, inclusive, R35,00 per week
Over R71,00 and up to R97,00 per week	First and second week R40,00 per week Third and 26th week, inclusive R35,00 per week"

3. CLAUSE 17.—CONTRIBUTIONS

(1) In subclause (1), substitute the following table for the existing table:

"Wage group	Amount per week cents
R4,81 per hour or over	30
Over R3,49 per hour and up to R4,80	25
Over R3,31 per hour and up to R3,49	22
Over R2,63 per hour and up to R3,31	20
Over R2,25 per hour and up to R2,63	18"

(2) In subclause (2), substitute the following table for the existing table:

"Wage group	Amount per week cents
Over R119,00 per week	30
Over R97,00 per week and up to R119,00	25
Over R71,00 per week and up to R97,00	22"

Signed at Cape Town, on behalf of the parties, this 6th day of September 1984.

A. H. VERMEULEN, Chairman.

A. P. BUTLER, Vice-Chairman.

W. R. PENGELLY, Secretary.

No. R. 2803

21 December 1984

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY, CAPE.—AMENDMENT OF HEALTH FUND AGREEMENT

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending

(2) Ondanks subklousule (1) (a), is hierdie Ooreenkoms van toepassing—

(a) op slegs dié werknemers vir wie 'n minimum loon van minstens R2,25 per uur voorgeskryf word in die Ooreenkomste gepubliseer by Goewermentskennisgewings R. 380 van 5 Maart 1982 en R. 971 van 13 Mei 1983, soos van tyd tot tyd gewysig;

(b) op vakleerlinge, ongeag hul verdienste, slegs vir sover dit nie onbestaanbaar is nie met die Wet op Mannekragopleiding, 1981, of met 'n kontrak wat daarkragtens geregistreer is of geag word geregistreer te wees of met 'n voorwaarde wat daarkragtens gestel is of geag word gestel te wees.

2. KLOUSULE 16.—SIEKEBESOLDIGINGSBYSTAND

(1) In subklousule (1) (a), vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

Loongroep	"Siekebesoldigingsbystand: Ononderbroke ongeskiktheid of siekte— Afwesigheid van werk Eerste en tweede week
R4,81 of meer per uur	R90,00 per week Derde tot en met 26ste week R75,00 per week Eerste tot en met 26ste week
Meer as R3,49 en tot R4,80 per uur	R50,00 per week
Meer as R3,31 en tot R3,49 per uur	R48,00 per week
Meer as R2,63 en tot R3,31 per uur	R45,00 per week
Meer as R2,25 en tot R2,63 per uur	R38,00 per week"

(2) In subklousule (1) (b), vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

"Meer as R119,00 per week	Eerste en tweede week R60,00 per week Derde tot en met 26ste week R40,00 per week
Meer as R97,00 en tot R119,00 per week	Eerste en tweede week R50,00 per week Derde tot en met 26ste week R35,00 per week
Meer as R71,00 en tot R97,00 per week	Eerste en tweede week R40,00 per week Derde tot en met 26ste week R35,00 per week"

3. KLOUSULE 17.—BYDRAES

(1) In subklousule (1), vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

"Loongroep	Bedrag per week sent
R4,81 of meer per uur	30
Meer as R3,49 en tot R4,80 per uur	25
Meer as R3,31 en tot R3,49 per uur	22
Meer as R2,63 en tot R3,31 per uur	20
Meer as R2,25 en tot R2,63 per uur	18"

(2) In subklousule (2), vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

"Loongroep	Bedrag per week sent
Meer as R119,00 per week	30
Meer as R97,00 en tot R119,00 per week	25
Meer as R71,00 en tot R97,00 per week	22"

Namens die partye op hede die 6de dag van September 1984 te Kaapstad onderteken.

A. H. VERMEULEN, Voorsitter.

A. P. BUTLER, Ondervoorsitter.

W. R. PENGELLY, Sekretaris.

No. R. 2803

21 Desember 1984

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGS- EN BE- DIENINGSNYWERHEID, KAAP.—WYSIGING VAN GESONDHEIDSFONDSOOREENKOMS

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat

Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 September 1989, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 September 1989, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY (CAPE)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Electrical Contractors' Association (South Africa)

Electrical Engineering and Allied Industries Association

Electronics and Telecommunications Industries Association
and the

Radio, Appliance and Television Association of South Africa

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Amalgamated Engineering Union of South Africa

Electrical and Allied Trades Union of S.A.

and the

South African Electrical Workers' Association

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Electrical Contracting and Servicing Industry (Cape),

to amend the Agreement published under Government Notice R. 865 of 25 May 1973, as amended and renewed by Government Notices R. 1851 and R. 1852 of 8 October 1976, R. 2019 of 14 September 1979, R. 1557 of 25 July 1980, R. 1635 of 22 July 1983, and R. 2121 of 21 September 1984.

1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Electrical Contracting and Servicing Industry—

(a) by all employers and employees who are members of the employers' organisations and the trade unions respectively;

(b) in the Magisterial Districts of The Cape, Wynberg [including that portion of the Magisterial District of Somerset West which, prior to 9 March 1973 (Government Notice 173 of 9 February 1973), fell within the Magisterial District of Wynberg], Simon's Town, Goodwood and Bellville, in those portions of the Magisterial Districts of Malmesbury and Stellenbosch which, prior to the publication of Government Notices 171 of 8 February 1957 and 283 of 2 March 1962, respectively, fell within the Magisterial District of Bellville and in that portion of the Magisterial District of Kuils River which, prior to the publication of Government Notice 661 of 19 April 1974, fell within the Magisterial District of Stellenbosch but which, prior to 2 March 1962, fell within the Magisterial District of Bellville.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1) (a), the terms of this Agreement shall, subject to the provisions of subclause (3), only apply to employees who are employed in the classes of work classified under Rates A to D or E10 or who are employed as electricians or journeymen in terms of the Agreements published under Government Notices R. 380 of 5 March 1982 and R. 971 of 13 May 1983, as amended from time to time.

in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1989 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalinge van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1989, eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRaad VIR DIE ELEKTROTEGNIese AANNEMINGS-EN-BEDIENINGSNYWERHEID (KAAP)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Electrical Contractors' Association (South Africa)

Electrical Engineering and Allied Industries Association

Electronics and Telecommunications Industries Association
en die

Radio, Appliance and Television Association of South Africa

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Engineering Union of South Africa

Electrical and Allied Trades Union of S.A.

en die

South African Electrical Workers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Aannemings-en-bediensnywerheid (Kaap),

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewernentskennisgewing R. 865 van 25 Mei 1973, soos gewysig en hernieu deur Goewernentskennisgewing R. 1851 en R. 1852 van 8 Oktober 1976, R. 2019 van 14 September 1979, R. 1557 van 25 Julie 1980, R. 1635 van 22 Julie 1983 en R. 2121 van 21 September 1984, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms moet nagekom word in die Elektrotegniese Aannemings-en-bediensnywerheid—

(a) deur alle werkgewers en werknemers wat lede van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en die vakverenigings is;

(b) in die landdrostdistrikte Die Kaap, Wynberg [met inbegrip van daardie gedeelte van die landdrostdistrik Somerset-Wes, wat voor 9 Maart 1973 (Goewernentskennisgewing 173 van 9 Februarie 1973) binne die landdrostdistrik Wynberg geval het], Simonstad, Goodwood en Bellville, in daardie gedeeltes van die landdrostdistrikte Malmesbury en Stellenbosch wat voor die publikasie van onderskeidelik Goewernentskennisgewings 171 van 8 Februarie 1957 en 283 van 2 Maart 1962 binne die landdrostdistrik Bellville geval het en in daardie gedeelte van die landdrostdistrik Kuilsrivier wat voor die publikasie van Goewernentskennisgewing 661 van 19 April 1974 binne die landdrostdistrik Stellenbosch geval het maar wat voor 2 Maart 1962 binne die landdrostdistrik Bellville geval het.

(2) Ondanks subklousule (1) (a), is hierdie Ooreenkoms, behoudens subklousule (3), van toepassing op slegs dié werknemers wat werksaam is in die klasse werk onder Lone A tot D of E10 ingedeel, of wat in diens is as elektrisiëns of vakmanne ooreenkomstig die Ooreenkomste gepubliseer by Goewernentskennisgewings R. 380 van 5 Maart 1982 en R. 971 van 13 Mei 1983, soos van tyd tot tyd gewysig.

(3) The terms of this Agreement shall apply to apprentices irrespective of earnings, only in so far as they are not inconsistent with the Manpower Training Act, 1981, or any contract registered or deemed to be registered or any condition fixed or deemed to be fixed thereunder.

2. CLAUSE 5.—MEMBERSHIP

In subclause (3), substitute the figure "R10,00" for the figure "R8,00".

3. CLAUSE 7.—CONTRIBUTIONS

In subclause (1), substitute the figure "R5,00" for the figure "R4,00" whenever it occurs.

Signed at Cape Town, on behalf of the parties, this 6th day of September 1984.

A. H. VERMEULEN, Chairman.

A. P. BUTLER, Vice-Chairman.

W. R. PENGELLY, Secretary.

(3) Hierdie Ooreenkoms is van toepassing op vakleerlinge, ongeag hul verdienste, slegs vir sover dit nie onbestaanbaar is nie met die Wet op Mannekragopleiding, 1981, of 'n kontrak wat daarkragtens geregistreer is of wat geag word daarkragtens geregistreer te wees of 'n voorwaarde wat daarkragtens vasgestel is of wat geag word daarkragtens vasgestel te wees.

2. KLOUSULE 5.—LIDMAATSKAP

In subklausule (3), vervang die syfer "R8,00" deur die syfer "R10,00".

3. KLOUSULE 7.—BYDRAES

In subklausule (1), vervang die syfer "R4,00", oral waar dit voorkom, deur die syfer "R5,00".

Namens die partye op hede die 6de dag van September 1984 te Kaapstad onderteken.

A. H. VERMEULEN, Voorsitter.

A. P. BUTLER, Ondervoorsitter.

W. R. PENGELLY, Sekretaris.

No. R. 2804

21 December 1984

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

COTTON TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY (CAPE).—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 March 1985, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 March 1985, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE COTTON TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY (CAPE)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Textile Workers' Industrial Union (South Africa)

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the one part, and the

Cape Province Textile Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "Association"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Cotton Textile Manufacturing Industry (Cape),

to amend the Main Agreement of the Council, published under Government Notice R. 578 of 3 April 1980, as amended and extended by Government Notices R. 2368 and R. 2369 of 21 November 1980, R. 2777 and R. 2778 of 24 December 1981, R. 2740 and R. 2741 of 24 December 1982, and R. 2737, R. 2724 and R. 2725 of 15 December 1983.

No. R. 2804

21 Desember 1984

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

KATOENTEKSTIELNYWERHEID (KAAP).—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Maart 1985 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klausule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Maart 1985 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klausule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KATOENTEKSTIELNYWERHEID (KAAP)

OOREENKOMS

ingevoelge die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangaan tussen die

Textile Worker's Industrial Union (South Africa)

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die een kant, en die

Cape Province Textile Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "Vereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Katoentekstielywerheid (Kaap),

om die Hoof-ooreenkoms van die Raad, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 578 van 3 April 1980, soos gewysig en verleng by Goewermentskennisgewings R. 2368 en R. 2369 van 21 November 1980, R. 2777 en R. 2778 van 24 Desember 1981, R. 2740 en R. 2741 van 24 Desember 1982, en R. 2737, R. 2724 en R. 2725 van 15 Desember 1983, te wysig.

1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Cotton Textile Manufacturing Industry—

(a) by all employers who are members of the Association and by all employees who are members of the trade union;

(b) in the Magisterial Districts of Malmesbury, Paarl, Wellington, Worcester, Bellville, Goodwood and Wynberg, but excluding any portions of the Magisterial Districts of Bellville and Goodwood which, prior to the publication of Government Notice 173 of 9 February 1973, fell within the Magisterial District of Wynberg.

2. CLAUSE 16.—EXPENSES OF THE COUNCIL

Substitute the figure "10" for the figure "4c" and the figure "5c" for the figure "2c".

Signed at Cape Town, on behalf of the parties, this 22nd day of October 1984:

S. J. DOBBELSTELJN, Chairman.

N. DANIELS, Vice-Chairman.

J. F. ROOS, Acting Secretary.

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. R. 2806

21 December 1984

STANDARDS ACT, 1982

REGULATIONS TO PROVIDE FOR THE COLLECTION OF LEVY TO COVER THE COSTS INVOLVED IN THE ENFORCEMENT OF COMPULSORY SPECIFICATIONS.—AMENDMENT

Under the powers vested in him by section 36 of the Standards Act, 1982 (Act No. 30 of 1982), the Deputy Minister of Trade and Industry, acting on behalf of the Minister of Trade and Industry, has been pleased with effect from 1 January 1985 to amend Schedule 1 of the regulations published by Government Notice R. 139 of 24 January 1975, by deleting the existing rates in respect of the commodities hereinafter referred to, and substituting therefor the following new rates:

Commodity	Levy unit	Rate per unit, R
Canned fish and canned fish products (other than fish paste)	1 000 kg	5,25
Canned marine molluscs	1 000 kg	18,00
Canned meat and canned meat products	1 000 kg	14,00 for 1st to 1 000th unit. 12,15 for 1 001st to 3 000th unit. 9,50 for each subsequent unit.
Fish paste	1 000 kg	14,00
Frozen fish, frozen fish products and frozen cephalopods:		
Finally processed	1 000 kg	3,60 for 1st to 500th unit. 2,90 for 501st to 2 500th unit. 2,50 for 2 501st to 7 500th unit. 1,35 for each subsequent unit.
For further processing ...	1 000 kg	2,16 for 1st to 500th unit. 1,74 for 501st to 2 500th unit. 1,50 for 2 501st to 7 500th unit. 0,81 for each subsequent unit.
Frozen marine molluscs and frozen marine molluscs products	1 000 kg	18,00
Frozen lobster:		
Frozen lobster tails	10 kg	0,95
Frozen lobster leg and breast meat	10 kg	0,16
Frozen whole lobster, cooked or uncooked	30 kg	0,95
Smoked Snoek	1 000 kg	11,75

1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Katoentekstielywerheid nagekom word—

(a) deur alle werkgewers wat lede van die Vereniging is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is;

(b) in die landdrosdistrikte Malmesbury, Paarl, Wellington, Worcester, Bellville, Goodwood en Wynberg, maar uitgesonderd alle gedeeltes van die landdrosdistrikte Bellville en Goodwood wat voor die publikasie van Goewermenskennisgewing 173 van 9 Februarie 1973 binne die landdrosdistrik Wynberg geval het.

2. KLOUSULE 16.—FONDSE VAN DIE RAAD

Vervang die syfer "4c" deur die syfer "10c" en die syfer "2c" deur die syfer "5c".

Namens die partye op hede die 22ste dag van Oktober 1984 te Kaapstad onderteken.

S. J. DOBBELSTELJN, Voorsitter.

N. DANIELS, Ondervoorsitter.

J. F. ROOS, Waarnemende Sekretaris.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. R. 2806

21 Desember 1984

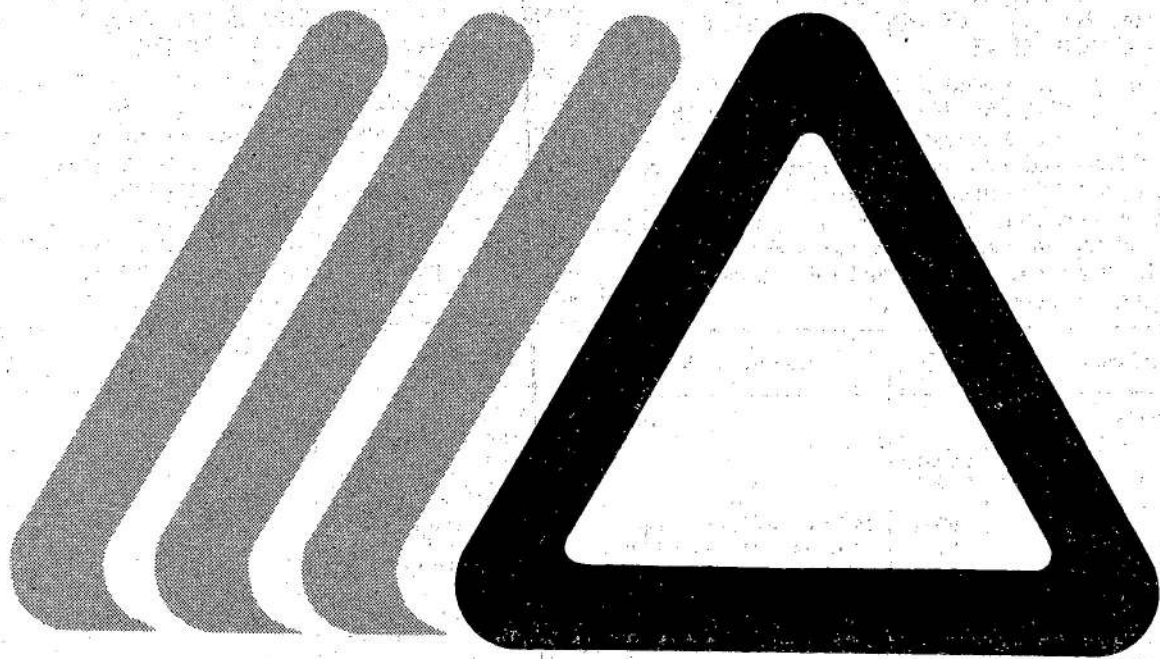
WET OP STANDAARDE, 1982

REGULASIES OM VOORSIENING TE MAAK VIR DIE INVORDERING VAN HEFFING OM DIE KOSTE VERBONDE AAN DIE TOEPASSING VAN VERPLIGTE SPESIFIKASIES TE DEK.—WYSIGING.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 36 van die Wet op Standaarde, 1982, (Wet No. 30 van 1982), het dit die Adjunk-minister van Handel en Nywerheid, handelende namens die Minister van Handel en Nywerheid, beaam om Bylae 1 van die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 139 van 24 Januarie 1975, met ingang van 1 Januarie 1985 te wysig deur die bestaande tariewe ten opsigte van die kommoditeite hierna vermeld, te skrap en deur die volgende nuwe tariewe te vervang:

Kommoditeit	Heffings-eenheid	Tarief per eenheid, R
Bevrore kreef:		
Bevrore kreefsterte	10 kg	0,95
Bevrore kreefpootvleis en kreefborsvleis	10 kg	0,16
Bevrore heelkreef, gekook of ongekook	30 kg	0,95
Bevrore seeskulpdie en produkte van bevrore seeskulpdie	1 000 kg	18,00
Bevrore vis, bevrore visprodukte en bevrore kop-potiges:		
Finaal verwerk	1 000 kg	3,60 van 1e tot 500e eenheid. 2,90 van 501e tot 2 500e eenheid. 2,50 van 2 501e tot 7 500e eenheid. 1,35 vir elke daaropvolgende eenheid.
Vir verdere verwerking	1 000 kg	2,16 van 1e tot 500e eenheid. 1,74 van 501e tot 2 500e eenheid. 1,50 van 2 501e tot 7 500e eenheid. 0,81 vir elke daaropvolgende eenheid.
Gerookte snoek	1 000 kg	11,75
Ingemaakte seeskulpdie	1 000 kg	18,00
Ingemaakte vis en ingemaakte visprodukte (uitgesonderd vissmeer)	1 000 kg	5,25
Ingemaakte vleis en ingemaakte vleisprodukte	1 000 kg	14,00 van 1e tot 1 000e eenheid. 12,15 van 1 001e tot 3 000e eenheid. 9,50 vir elke daaropvolgende eenheid.
Vissmeer	1 000 kg	14,00

**Drinking and driving is a criminal
offence**



**Drink en bestuur is 'n kriminele
oortreding**

IMPORTANT!!

Placing of languages: Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* no longer takes place quarterly, but that it will now be done annually, starting on 1 October until 30 September, every year.
2. For the period 1 October 1984 to 30 September 1985, English is to be placed FIRST, changing annually hereafter.
3. This arrangement is to bring the *Government Gazettes* in conformity with Gazettes containing Acts of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.

—oOo—

BELANGRIK!!

Plasing van tale: Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* nie meer kwartaalliks gedoen word nie, maar dat dit jaarliks sal geskied, beginnende vanaf 1 Oktober tot 30 September, elke jaar.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1984 tot 30 September 1985 word Engels EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling word in ooreenstemming gebring met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.

Please keep our country, South
Africa, clean!



Help om ons land, Suid-Afrika,
skoon te hou!

CONTENTS

INHOUD

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
PROCLAMATIONS			PROKLAMASIES		
R. 207			R. 207		
Medical Schemes Amendment Act (59/1984): Date of commencement.....	1	9533	Wysigingswet op Mediese Skemas (59/1984): Datum van inwerkingtreding.....	1	9533
R. 208			R. 208		
Medical Dental and Supplementary Health Service Professions Amendment Act (58/1984): Date of commencement.....	1	9533	Wysigingswet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes (58/1984): Datum van inwerkingtreding.....	1	9533
R. 209			R. 209		
Unemployment Insurance Act (30/1966): Amendment in terms of section 2 (2) (d) of the maximum earnings of a contributor.....	2	9533	Werkloosheidversekeringswet (30/1966): Wysiging kragens artikel 2 (2) (d) van die maksimum verdienste van 'n bydraer.....	2	9533
GOVERNMENT NOTICES			GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Agricultural Economics and Marketing, Department of			Gesondheid en Welsyn, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 2808			R. 2768		
Marketing Act (59/1968): Livestock and Meat Control Scheme: Procedure for application for registration for certain persons.....	2	9533	Sentrale Raad vir Mediese Skemas (72/1967): Regulasies.....	13	9533
Co-operation and Development of			R. 2776		
<i>Government Notice</i>			Wet op Gevaarhoudende Stowwe (15/1973): Regulasies: Wysiging.....	3	9533
R. 2767			R. 2777		
Contributions in respect of Black Labour Act (29/1972): Regulations: Contributions payable within the urban area of Walvis Bay: Amendment of Government Notice R. 2609 dated 19 December 1980.....	3	9533	do.: Groep I-gevaarhoudende stowwe.....	4	9533
Health and Welfare, Department of			R. 2778		
<i>Government Notices</i>			do.: Regulasies.....	6	9533
R. 2768			Handel en Nywerheid, Departement van		
Central Council for Medical Schemes (72/1967): Regulations.....	13	9533	<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 2776			R. 2806		
Hazardous Substances Act (15/1973): Regulations: Amendment.....	3	9533	Wet op Standaarde (30/1982): Regulasies om voorsiening te maak vir die invordering van heffing om die koste verbonde aan die toepassing van verpligte spesifikasies te dek.—Wysiging.....	36	9533
R. 2777			Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van		
do.: Group I Hazardous substances.....	4	9533	<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 2778			R. 2808		
do.: Regulations.....	6	9533	Bemarkingswet (59/1968): Vee- en Vleisreëlinskema: Prosedure vir aansoek om registrasie van sekere persone.....	2	9533
Manpower, Department of			Mannekrag, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 2766			R. 2766		
Labour Relations Act (28/1956): Tobacco Manufacturing Industry (Rustenburg): Extension of Agreement.....	31	9533	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Tabaknywerheid (Rustenburg): Verlenging van Ooreenkoms.....	31	9533
R. 2771			R. 2771		
Labour Relations Act (28/1956): Cotton Textile Manufacturing Industry (Cape): Extension of Sick Benefit Fund Agreement.....	30	9533	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Katoentekstielywerheid (Kaap): Verlenging van Siektebystandfondsooreenkoms.....	30	9533
R. 2775			R. 2775		
Unemployment Insurance Act (30/1966): Amendment of regulations.....	30	9533	Werkloosheidversekeringswet (30/1966): Wysiging van regulasies.....	30	9533
R. 2779			R. 2779		
Wage Act (5/1957): Cancellation of the provisions of Wage Determinations 380, 381 and 382: Unskilled labour.....	31	9533	Loonwet (5/1957): Intrekking van die bepalinge van Loonvastellings 380, 381 en 382: Ongeskoolde arbeid.....	31	9533
R. 2794			R. 2794		
Labour Relations Act (28/1956): Millinery Industry (Cape): Renewal of Main Agreement.....	31	9533	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Hoedenywerheid (Kaap): Hernuwing van Hofooreenkoms.....	31	9533
R. 2795			R. 2795		
do.: Sweet Making Industry, Cape: Renewal of Main Agreement.....	31	9533	do.: Lekkergoednywerheid, Kaap: Hernuwing van Hofooreenkoms.....	31	9533
R. 2802			R. 2802		
Labour Relations Act (28/1956): Electrical Contracting and Servicing Industry, Cape: Amendment of Sick Pay Fund Agreement.....	32	9533	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Elektrotegniese Aannemings- en Bedieningsnywerheid, Kaap: Wysiging van Siekebesoldigingsfondsooreenkoms.....	32	9533
R. 2803			R. 2803		
do.: do.: Amendment of Health Fund Agreement.....	33	9533	do.: Elektrotegniese Aannemings- en Bedieningsnywerheid, Kaap: Wysiging van Gesondheidsfondsooreenkoms.....	33	9533
R. 2804			R. 2804		
do.: Cotton Textile Manufacturing Industry (Cape): Amendment of Main Agreement.....	35	9533	do.: Katoentekstielywerheid (Kaap): Wysiging van Hofooreenkoms.....	35	9533
Trade and Industry, Department of			Samewerking en Ontwikkeling, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 2806			R. 2767		
Standards Act (30/1982): Regulations to provide for the collection of levy to cover the costs involved in the enforcement of compulsory specifications.—Amendment.....	36	9533	Wet op Bydraes ten opsigte van Swart Arbeid (29/1972): Regulasies: Bydraes betaalbaar binne die stadsgebied Walvisbaai: Wysiging van Goewermenskennisgewing R. 2609 van 19 Desember 1980.....	3	9533